

REVISTA TEOLOGICĂ

organ pentru știința și vieța bisericească.

Abonamentul: Pe un an 8 cor.; pe o jumăt. de an 4 cor. — Pentru România 10 Lei
Un număr 70 fl.

BISERICA ȘI CATEHIZAREA.

În articolul dintâi cerusem, la fine, ca afacerea catehizării să fie regulată de biserică, pe baze pozitive, atât în raporturile ei interne, cât și în cele externe. Lucrul este a se înțelege așa, ca biserica să facă chestie de forță din catehizare spre a se întări pe sine însaș în cuprinsul organismului său, dar în aceeaș vreme să reguleze și raporturile externe ale catehizației în acele puncte, în cari biserica vine, prin mijlocirea propovăduirii cuvântului lui Dumnezeu, în atingere cu instrucția sau învățământul luman.

Iar în articolul al doilea am spus, că, în privința raporturilor interne ale catehizației, se recere ca Preasfințitul Sinod episcopesc, ca supremul for spiritual, și Măritul Congres ca forul suprem în cele administrative, să-și spună cuvântul, că *catehizarea*, prin ființa sa și prin disciplina bisericească, *este legată de patrafir*.

În urmare ar fi de dorit ca, tot atunci, aceste supreme foruri să iee și demersurile de lipsă pentru reformarea radicală a învățământului teologic în direcțiunea și în măsura cerută de aceasta și alte trebuințe ale bisericeii; să creeze condițiunile de lipsă pentruca clerul parohial să se familiarizeze cu oficiul catihetic și să se edifice în cunoștința de carte și în practica catehizării.

Iar acum e la rând să arătăm, că biserica este datoare, ca guvern bisericesc spiritual și ca guvern administrativ, să aibă o deosebită sollicitudine și pentru regularea catehizării tinerimei noastre, care își face studiul la școale susținute de alte autorități, cari nu cad sub jurisdicțiunea bisericeii noastre.

Pentru noi ca biserică și neam nu poate adecă să fie chestie secundară nici lucrul acesta, când vedem că institutele confesionale de învățământ sunt zilnic restrânse în libertatea lor și reduse

chiar și în privința numărului, în favorul institutelor de stat mai ales.

Statul face tot mai mult problemă *de stat* din învățământ, care, privindu-l în originea sa, a răsărit nu din instituțiunea statului civil, ci din direcătoria învățătorească a bisericei.

Astăzi, zic, se sporesc institutele de învățământ cu caracter de stat și alătura de ele cele ale unor anumite organizații sociale private și chiar susținute, unele, de cătră particulari. Adevărat, că până la un punct, e bine așa, deoarece astfel cere interesul *cultural* al lumii moderne, — dar nu e bine că instrucțiunea, ca atare, se separează, uneori se aduce chiar în situații de conflict cu principiul și cu interesul *moral* (nu zicem: confesional) al bisericei, de a face ca învățământul școlar să aibă în vedere și o edificare religioasă-morală.

Multe institute de învățământ, însă, nu mai țin samă de această trebuință, pe care, de altfel, însuș statul a codificat-o în legile sale atunci, când a recunoscut biserica ca instituțiune și organizație folositoare statului, și atunci când a decretat, deasemenea prin lege de stat, că învățământul religiunei este obligator în școle.

Dar chestia catehizării trebuie să ne preocupe nu numai pentrucă asta o cere *principiul bisericei și interesul ei de viață*, ci pentrucă — celce are ochi, poate să vadă — din acest punct de vedere stăm azi în biserica noastră la marginea unui lunecuș foarte primejdios față de pretenziunile statului.

Situația este următoarea:

Zilnic se sporesc școalele de stat și de alt caracter, cari, sub presiunea spiritului «cultural» din apus, coboară în valoare principiul învățământului religiunei.

Tot atunci putem constata și alt fenomen în sinul nostru: reducerea numărului institutelor și înstăpânirea unui spirit greu deasupra acelora cari mai rămân și vor mai rămânea.

Pe de altă parte setea de «școală» n'a fost mai pronunțată la neamul nostru de dincoaci, decât tocmai acum, când pe lângă atragerea la școală prin pornirile sufletului și prin dorul de înaintare, mai contribuie și *sila*, urmată din acele dispoziții ale legilor de stat, cari sunt chemate a promova învățământul, făcut acum problemă de stat.

În urma acestor, tinerimea noastră școlară cere înțrare în acele multe temple ale instrucțiunii și, din deosebite pricini, foarte mulți cercetează școale de acelea, unde nu au prilejul de a-și însuși cunoașterea legii strămoșești și de a se cultiva în graiul mamei lor.

Privind lucrul din punct de vedere al intereselor statului, trebuie să-i concedem și să-i recunoaștem dreptul de a-și întocmi învățământul său cum îi convine pentru scopurile sale. El nu este, după accepțiunea vederilor «moderne», îndatorat — dar nici biserica nu-l poate și nici pretenția nu o are de a-l sili — să se preocupe de studiul religiunii și a limbii materne (înțeleg: a școlărilor de altă limbă decât cea maghiară). Cu atât mai vârtos rămâne, prin urmare, în sarcina confesiunilor respective a purta grije de instrucția religioasă în școale, și de aceea a limbii — dacă respectiva confesiune reprezintă o biserică cu caracter național.

Așa vedem noi lucrurile și așa înțelegem că ar trebui să se desfășoare ele.

Această direcțiune de gândire s'a valorat și din partea statului atunci, când însuș statul — chiar și din punctul său de vedere — a înființat d. e., la institutele sale medii ș. a. catedre de limba acelei populațiuni nemaghiare, care împrejmuște respectivul institut. Așa s'a făcut la Sibiu, Oradea-mare, Lugoj, Arad, Caransebeș, etc.

În școalele populare susținute de stat, s'a făcut în instrucție de asemenea loc limbei școlărilor nemaghiari, — prin însaș firea lucrului, deoarece instrucția acelor exclusivă în altă limbă decât cea maternă este o imposibilitate pedagogică.

Propunerea religiunii însă în toate aceste și în alte școale, (susținute și de alți factori afară de stat), a fost și mai puțin discutată decât studiul limbei materne.

Decând însă statul urmărește probleme exclusiviste, lucrurile au luat altă întorsătură, în paguba bisericii. (Rămânem strict la chestia catehizării). De o vreme încoaci adecă, statul privește cu alți ochi chestia catehizării, și cel puțin în acelea institute de învățământ, pe care le susține însuș, vrea să vadă religiunea propunându-se nu în limba maternă a școlărilor respectivi, ci în limba statului.

Statul însă, acum, perde din ce în ce tot mai mult din vedere punctul de mănecare al catehizării: că aceasta, în *cuprinsul* său firesc, aparține ființei, datorințelor și oficiilor bisericești.

Cuprinsul catehizării, cum am arătat în rândul prim, este însuș Cuvântul lui Dumnezeu, care nu statului s'a dat spre chivernisire, ci bisericei, prin cărmuitorii ei spirituali, care este episcopatul,¹ care singur are — într'o biserică bine ordonată și într'un stat loial — titlul de «chivernisitor al cuvântului» (Luca I., 2). Într'un senz impropriu și restrâns i-am putea numi de atari și pe parohi, cari sunt în privința aceasta numai delegații episcopului.

Punctul acesta de mănecare a fost recunoscut și din partea statului atunci, când a enunțat, în §§. 57 și 80 ai art. de lege XXVII. din 1868, că de instrucția religioasă a școlărilor dela școalele comunale și de stat are să se îngrijască respectiva confesiune.

Și mai bine a marcat acest punct de mănecare însuș Ministerul regesc ungar de culte și instrucție publică printr'un ordin al său,² în care — făcând directă provocare la baza *adevărată* a catehizării, adecă la *dreptul canonic* — zice, că «îngrijirea de instrucția în religione și supraveghierea asupra ei îi aparține episcopului (arhiepiscopului) *în temeiul puterii sale catihetice*,³ care își are rădăcina în *Dreptul canonic*⁴ și a fost în *continuu recunoscută și respectată din partea statului, legislativei și în viața practică*».

Și e foarte corect spus acest lucru în această țară, în care biserica romană-apuseană este biserică de stat, pentrucă, chiar și după principiile protestantismului, care nu are preoția ca sacrament sau taină, catehizarea de asemenea este oficiu rezervat.⁵

¹ Faptele apostolilor XX., 28: «Luați sama de voi și de toată turma, în care *Duhul sfânt* V'a pus pe voi de episcopi, ca să guvernați biserica Domnului».

² Nr. 11,042, dto 7 Iulie 1878. Vezi: A magyarországi népoktatásügy, I. p. 327 sq.

³ Sau de *propriu* învățător în biserică.

⁴ Iar *Dreptul canonic* are de început și fundament sf. Scriptură: Cuvântul lui Dumnezeu.

⁵ August. Confessio: art. XIV.: De ordine ecclesiastico docent, quod nemo debeat in ecclesia publice docere,.... nisi rite vocatus. — Helvet. Conf. II. Cap. XXX. Equidem docemus religionis curam imprimis pertinere ad magistratum sanctum. — Am citat, cu graba în lipsă de isvoare originale, după Dr. Ferd. Walter: Lehrbuch des Kirchenrechts, Bonn 1833, pag. 56, nota g), și pag. 74, nota o).

Dacă însă e rezervată catehizarea anumitor persoane cu misiune specială, atunci e numai logic și just, ca împlinirea misiunii acesteia să nu fie împedecată prin nimic și nici dintr'o considerație ce cade în afară de acel oficiu.

Cestiunea catehizării, așa dar, în cuprinsul ei este așa de *evident bisericească*, chiar și în sinul confesiunilor fără magisteriu sacramental, încât în privința ei statul nu are absolut nici un drept de ingerință, ci cel mult *datorința*, ca, în propriul său interes de a avea cetățeni onorabili și morali, să controleze felul cum biserica îi face statului acest serviciu, și să-i deie mijloacele materiale spre a se putea achita de datorința ce o are către stat: de a-i crește cetățeni în frica lui Dumnezeu, în respectul către legi și ordine și în iubirea către deaproapele. Mai departe însă nu-i este îngăduit nici statului să meargă, dacă-și voește propriul său bine și dacă nu vrea să angajeze biserica la scopuri incompatibile cu originea, ființa și scopul acestei instituții.

Statul însă a mers mai departe de vre-o câțiva ani încoaci. El voește, în privința catehizării școalelor de altă limbă, să coboare biserica la rostul de agent al instituției statului și astfel a o scoate din ogașul ei spiritual și tradițional. Iată în ce chip adecă:

Statul, ce e drept, nu s'a atins până acum de *cuprinsul intern* sau obiectiv al catehizației, care este de natură dogmatică, nici de *măsura* sau extenziunea propunerii religiunii; tot astfel nu a făcut chestie nici din partea externă a catehizării: că după care *metod* și în care *limbă* s'a propus religiunea la școlarii de pela alte școale. Și nu s'a amestecat statul în aceste privințe, pentrucă — chiar și prin legea de stat XXXVIII. din 1868 — e recunoscut, că de instrucția religioasă are să se îngrijască fiecare confesiune în felul său și după puterile și mijloacele sale.

De o vreme încoaci însă și mai ales în timpul din urmă, statul a îngustat tot mai mult *libertatea de a învăța*, pe care în ale religiunii o are biserica dela Dumnezeu și prin natura și organizația sa deosebită de stat.

Statul adecă voește, ca religiunea să se propună în școalele sale — și tot așa zic și protestanții cu privire la institutele lor confesionale de învățământ — școlarii de alte limbi numai în limba maghiară, pe motivul, că învățământul de stat (naturalmente

și cel al școalelor protestante maghiare) are a se preda în limba maghiară și tot astfel și religiunea, *pentrucă*, după legile statului, e obiect de învățământ *obligat*.

Motivarea aceasta («pentrucă») însă este o exagerare, deoarece după dreapta judecată a lucrului, din faptul că statul a codificat ca obligator învățământul religiunii, care aparține bisericeii, de aci încă nu urmează că l-a și scos din legătura firească la care aparține el. Religiunea, în butul acestei codificări, a rămas tot ca făcând parte din ființa și îndatoririle bisericeii.

Statul nu are nimic a face cu religiunea, care este din domeniul bisericeii; și nu o poate nici scurta nici adăuga. El poate să-și creeze sieși o religiune filozofică ori polițială și poate dispune de ea cum îi place; o poate chiar introduce în întreg cursul învățământului școalelor sale, și chiar poate ca în favorul acelei religiuni să elimineze religiunea ceastălaltă, a bisericeii lui Christos, din cadrele învățământului de stat; — dar de ceva ce prin ființa sa aparține bisericeii, statul nu poate dispune cu ușurința cu care a apucat. Statul e în drept să întrebe numai asupra *rezultatelor* învățământului catihetic și la caz de lipsă, să ceară numai ameliorări în privința aceasta; *mijloacele* învățământului catihetic însă, cari sunt limba, metoda didactic etc., sunt de competența exclusivă a bisericeii.

Ceeace statul cere în punctul limbei de instrucție religioasă este o confundare intenționată, ceeace nu e bine nici pentru biserică nici pentru stat.

Biserica nu poate purta «sabia» care s'a dat statului (Rom. XIII. 4.), dupăcum statului nu-i este îngăduit nici să voească măcar a încinge *el* «sabia¹ spiritului» (Efes. VI. 17), dată spre purtare învățătorilor bisericeii, cu atât mai puțin deci îi este statului permis să împedecă biserica în «chivernisirea cuvântului lui Dumnezeu, dacă vrea să aibă și pentru sine folos real pe urmele activității bisericeii.

În păzirea raportului de reciprocitate dintre biserică și stat culminează toată înțelepciunea pe urma căreia are să rezulte din vieața bisericească folos pentru stat, și dela stat pe sama bisericeii.

¹ In alte vremuri era în practică principiul expus aci: Gladius materialis constitutus est in subsidium gladii spiritualis, Constit. Frider. II. a. 1230, c. 7 (la Dr. Frd. Walter, l. c., pag. 76, nota s).

Statul însă, *ori nu recunoaște bisericii dreptul și libertatea de a învăța* ea religiunea în școale, *ori nu reflectează la nici un folos* pentru viața cetățenească din propunerea religiunii. Numai prin una ori alta din aceste alternative poate fi înțeles faptul că statul cere valorarea limbei maghiare în o anumită măsură la propunerea religiunii în școlile sale.

Dacă statul vrea să micșoreze dreptul și libertatea învățământului religios, chiar și numai acest motiv e de ajuns, pentru că și biserica să răspundă cu o alternativă: sau i-se recunoaște și i-se lasă ei neatins dea'ntregul dreptul de a dispune în cele ale învățământului religios, sau să renunțe — în chip de protest — la învățământul religiunii în acele școale.

Dacă, de altă parte, statului nu-i trebuie foloasele cetățenești cari pot urma dintr'un învățământ religios predat în limba maternă a micilor cetățeni, atunci biserica ar face un lucru absolut de prisos, dacă ar mai cerca să aducă statului, cu deasila foloasele acelea.

Ei nu-i este îngăduit nici să se îmbulzească cu învățământul religios în școlile străine, căci doară are destul teren de predicarea cuvântului dumnezeesc și de instrucție la sine acasă, în biserică și în școlile sale confesionale. Și, de s'ar sista catehizarea în școlile străine, să vadă atunci statul însuș ce va secera pe urmele politice sale de a sămăna un învățământ lipsit de razimul instrucției religioase, numai de dragul cunoașterii cât mai întinse a limbei maghiare.

Învățământul religiunii este celce are să pătrundă *mai* adânc în sufletul școlarilor și de acolo să se resfrângă, la vremea sa, în viața indivizilor și a societății ca iubire de ordine, de legi și autorități, și ca fapte în consonanță cu binele obștesc: al statului și bisericii. Instrucția aceasta însă nu se poate face cu succesul moral așteptat, decât *numai în limba maternă* a școlarilor. Punându-se biserica pe acest motiv, are în sprijinul său psihologia lucrului și toată experiența pedagogică; are de razim istoria trecutului său aproape bi-milenar și chiar statistica cazurilor criminale, că acolo răsar criminalii și tulburătorii ordinii publice, mai ales acolo unde se nesocotește învățământul catehetic, fie din partea statului, fie din a bisericii, fie din ambele părți.

Dar biserica trebuie să iee în cauza aceasta o atitudine hotărâtă și energică, nu numai pentru jignirea ce i-se aduce în ființa și în activitatea sa, ci și pentru că nu e de demnitatea ei să mai tacă și să mai rabde a fi redusă la rostul, cum am zis, de *agent* al puterii de stat și al politiceii acesteia.

Jignire i-se aduce bisericeii atunci, când statul vrea să reguleze, amăsurat scopurilor sale, chestia propovăduirii Cuvântului lui Dumnezeu, drept că acum, la început în școalele de stat. Dacă biserica noastră — sau să zic de reprezentanțele ei supreme: spirituală și administrativă, cari sunt Preasfințitul Sinod episcopesc și Congresul — va observa și acum răbdurica nejustificată de până aci, nu va fi greu și mare lucru, ca puterea statului să capete gust la ceva și mai mult. Ce zic: cașicând nu ar fi destul de mult ceace ni-se cere deja astăzi, ca să se propună chiar și unele din rugăciunile bisericeii orientale române, precum și principiile fundamentale ale religiunii, în limba maghiară, pe sama școlarilor noștri dela școalele poporale de stat.

Nu observați aci cursa, de a fi cerut la aparență foarte puțin? iar când ai zis: *da* în fața acestei pretenziunii a puterii statului, ai subscris încătușarea libertății învățământului religios și preste tot magisteriul bisericeii tale, iar însaș biserica lui Dumnezeu ai înjugat-o la carul politic al statului.

Dela acest pas până la violarea limbii *liturgice* și a *amvonului*, cari din fericire pentru neamul și biserica noastră sunt una și aceeaș, ar fi numai un pas, care ar și urmă. În aceeaș legătură ar veni la rând învățământul teologic. Să luăm aminte, însă, că biserica n'o avem *dela noi* și numai *pentru noi*.

Păstrarea nevătămată a intereselor ei este o înaltă datorie și umblă de braț cu mari răspunderi, nu numai înaintea noastră a fiilor ei, ci și înaintea lui Dumnezeu mai ales, și a posterității.

O atitudine hotărâtă, am zis, se impune așadar, nu numai din punctul de vedere al *conservării* bisericeii, ci și pentru că statul *nu are trebuință întru nimic* și nu e nici avizat la aceea ca religia să se predeie școlarilor români dela școalele de stat în limba maghiară.

Nu are trebuință, pentru că dânsul are deja legi pentru promovarea limbei maghiare în școalele de orice categorie, începând dela școala elementară până la universitate.

Are îndeosebi noua lege școlară dela 1907, care nu urmărește altă țință. De ce nu s'ar mulțami cu aceea? și de ce să nu-i fie de ajuns ce poate realiza prin aceea, mai ales că are o sută și o mie de mijloace — bani și oameni — pentru executarea acelei legi?

Când sunt, așadar, atâtea și atâtea considerații *pentru* teza, că învățământul religiunii aparține domeniului spiritual al bisericii în care statul nu are drept de amestec, și că ceea ce cere statul în cauza de față dela biserică, e jertfirea bisericii și încă pentru un *hatâr* al statului, dela care nu atârna reala bunăstare a cetățenilor acelu stat: se întărește tot mai mult convingerea, că o regulare urgentă a afacerii se impune și că o pășire energică și deamnă a bisericii e o trebuință imperioasă a situației.

Vom și vedea-o, oare?!

Să sperăm!

Pentru că o cere cinstea și prosperitatea bisericii și prestigiul conducătorilor noștri bisericești, cărora le poruncește apostolul Pavel (Fapte XX. 28) astfel: «Luați sama de voi și de *întreagă turma*, întru care *Duhul sfânt v'a pus* pre voi *episcopi*, spre a păstori biserica Domnului, pe care a câștigat-o prin sângele său».

Dr. Gh. Ciuhandu.

B. SPINOZA ȘI PANTEISMUL.

— Studiu apologetic. —

(Urmare).

Capitolul acesta o să mi-l încep cu o apreciere a poetului german Goethe, care în autobiografia sa «*Dichtung und Wahrheit*», îi prinosește câteva șiruri scurte, dar pline de înțeles și avânt tineresc, memoriei acelu cugetător, care, prin poezia înaltă a gândirii sale, l-a știut răpi și entuziasma. Influența lui Spinoza lăasă urme adânci, urme neuitate în sufletul cu hotare largi al poetului, și aceiaș unitate a universului, pe care măestrul cu un secol mai înainte o înfiripa în ceasuri de trudnică muncă cu cifre și triumphiuri, elevul demn de măestru o smulge lirei cu strunele de argint ale cugetării, zugrăvind-o în gingășia duiosă, plină de floare și de înalt avânt a fantaziei, a cântecelor lirice. Și poate nici când nu i-s'a adus lui Spinoza un prinos mai demn și mai desăvârșit decât acela pe care elevul după ani de migăloasă luptă îl întruchipează în gloria poeziei goethiane, în *Faust*

Voi ilustra mai jos cu câteva citate Panteismul, dar acum îl las ca să vorbească singur: «Norocos, deși nedeplin și mai mult hoștește, am încătușat în mine felul de gândire al unui bărbat extraordinar, întipărindu-mi-se în suflet impresii puternice. Acest spirit, care m-a influențat așa de mult, așa de deosebit, și a cărui fel de gândire în întregime, era să ezeziceze asupra mea o influință hotărâtoare, fû Spinoza. După ce mă interesai zadarnic și pretutindeni, după un mijloc de cultivare a firei mele minunate, ajunsei în sfârșit la *Ethica* lui Spinoza. Nu pot să-mi dau sama ce voiu fi cetit în ea sau ce-mi va fi rămas, destul că întâlnii în ea o liniștire, o mulcomire a patimilor mele; mi se părea că asupra lumii spirituale și senzuale se deschide o privire liberă și largă. Inșă aceia ce mă legă și mai strâns de el, fû lipsa egoismului personal, care sbucnește din fiecare propoziție. Acel admirabil cuvânt: «*Cine iubește pe D-zeu, nu trebuie să pretindă ca și D-zeu să-l iubească*», cu toate cele precedente, pe cari se sprijinește și cu toate consecvențele cari izvorăsc din ele, îmi cuprinse întreaga mea gândire. A fi lipsit de egoism în toate și mai cu seamă în iubire și prietenie, era maxima mea, plăcerea mea cea mai supremă, năzuința mea, așa că acel cuvânt îndrăzneț de mai târziu: «*Dacă te iubesc, ce-ți pasă?*», l-am glăsuț de-a dreptul din inimă. De-altfel să nu fiu rău înțeles; cele mai intime legături izvorăsc numai din cele opuse. Liniștea pacinică a lui Spinoza se împotrivi năzuințelor mele învăpăiate, metoda sãu matematic fû oglinda felului meu poetic de a gândi și de a expune și tocmai acel chip ordinar al muncii mă determinară să fiu elevul lui cel mai pasionat, să-i fiu cel mai aprig admirator. Spiritul și inima, cugetarea și sentimentul, năzuiau unul după altul cu o afinitate necesară și din această străduință se încheagă acea unire a celor mai diferite ființe».¹ Mai desăvârșit își exprimă Goethe admirația sa față de Spinoza în capitolul al 16-lea: «In biblioteca noastră aflaiu o cărticică, a cărei autor se lupta crunt împotriva acestui ciudat cugetător și pentru a avea aparența că purcede cu destulă energie la luptă, puse pe pagina primă, față în față cu titula, portretul lui Spinoza, scriind sub el următoarele: *Signum reprobationis in vultu gerens*, anume, că el poartă în față semnul distrugerii și-al reprobățiunii... Cărticica aceasta nu-mi făcû o deosebită impresie, deoarece mie în general nu-mi sunt dragi controversese, preferind totdeauna a afla despre un bărbat *cum* cugetă, decât a mă informa dela altul, *cum ar fi trebuit* să cugete. Totuș curiozitatea mă duse la articolul «*Spinoza*» din dicționarul lui Bayle, o carte pe cât de folositoare și de prețioasă, pe atât de ridicolă și de stricăcioasă, din cauza flectării neîncetate și a plic-

¹ Goethe, Dichtung u. Wahrheit, cartea XIV.

tiselii. La începutul cărții omul e înfățișat ca ateist și păreriile lui de foarte condamnabile; mai jos se recunoaște, că era un cuge-tător liniștit, un bărbat aprofundat în studiu, un cetățean bun, un om deschis și un particular pacinic. Și cu ocaziunea aceasta îmi face impresia, a se fi uitat cuvintele Evangheliei: «*După roa-dele lor îi veți cunoaște*». Mi-aduc încă bine aminte, câtă liniște și claritate mă cuprinsese când răsfoii odinioară scrierile postume ale acestui bărbat. Influența îmi părea limpede și cunoscută, fără ca să-mi amintesc însă de amănunte; mă întorsei în grabă la scrierile acelea, cărora le datoream atâtea și aceiaș boare a păcii mă împresură iarăș. M'am dat cu totul cetirii și credeam, cuge-tându-mă la mine însumi, că nici când n'am avut parte de o mai deplină și clară înțelegere a lumii. Dar deoarece s'a discutat și s'a controversat mult obiectul acesta, a-și dori — neîntrelăsând de a mă introduce și exprima și eu despre acest temut și urgisit sistem noetic — ca să nu fiu rău înțeles...

Increderea mea în Spinoza se sprijinea pe acțiunea împă-cuitoare ce o trezi în mine și se mări — fiind acuzați veritabili mei mistici de *spinozism*, — când aflai că nici Leibnitz nu se putu mântui de aceste imputări și da, chiar *Boerhave*, suspect pentru aceleaș presupuneri, trebui să părăsească teologia, trecând la medicină. Să nu se cugete că eu a-și subscrie și aș admite literal toate cele scrise de el. Aceasta o știam eu destul de bine, că nimenea nu poate pricepe pe deplin pe altul și nu-și poate imagina la cuprinderea aceloraș cuvinte aceia ce cugetă altul. O convorbire și o lectură oarecare, deșteaptă în diferite persoane diferite șiruri de idei, dar de-altfel se va concede autorului lui *Werther* și *Faust* — pătruns însuș adânc de astfel de neînțelegeri, fără de a avea pretenții mai deosebite — că a înțeles pe un bărbat, care ca un elev al lui Descartes, prin o cultură sistema-tică și rabinică, s'a avântat până la culmile gândirii și care până în vremurile noastre pare a fi ținta tuturor năzuințelor specu-lative» etc.¹

E curios că Spinoza fù sărbătoritul celor mai deosebite și mai opuse firi. Reprezentanți ai credinții și ai artei, filozofi spe-culativi, cercetători ai secretelor universului și chiar și materia-liști. Explicarea fără îndoială nu poate fi alta, decât că fiecare a înțeles ce-a vrut și fiecare și-a aflat poate un germen al unui nou sistem. — Afirmația principală pe care-și clădește Spinoza *Ethica* sa, e relația ce există între om și lume. Deși forma în care-și manifestează el gândurile — adeseori ocrotite de aripile calde și moi ale poeziei — e cea matematică, totuș întregul si-tem viețuește de suflul puternic al dorului de viață. Soartea

¹ Goethe, op. cit. carte XVI.



omenirii cu toate frământările ei mistuitoare, de sbucnirea sombră a patimilor, se desprinde înaintea ochilor noștri asemenea unei tragedii universale, zugrăvită pe un cuprins albastru în conturi largi. Tragicul e foarte puternic, e lupta uriașă desfășurată împotriva îngânfării omenesti. Din înălțimea deamă de stăpânitor, de făptură a celei mai eterne ființe, îl prăvălește nemilos în acele adâncuri prăpăstioase în cari stăpânește robia, desemnându-i rolul unui punct neînsemnat în imenzul naturii. Această înjosire, nu-i ultima consecvență. În noianurile negre ale robiei ce încătușează fulgeră lumina învăpăiată a nădejzii; din scăpărarea firelor de lumină se desprinde o cale nouă, un drum străin și necunoscut, tinzând spre înălțimi orbitoare, propoveduind o unire ideală a universului, ca unitate nedespărțită, de care-i încins și omul cu cingătoarea dragostei intelectuale a lui D-zeu. Pretenziunile sunt mari; omul abdice de libertatea voinții cu ochii umezi, în schimb i-se dau și poate la aparență numai: grandiozitatea, vecinicia, nemărginirea, înfrățirea cu natura.

Mai întâi dispăre contrastul ce există între om și D-zeire. Aceste două concepții de sine stătătoare și independente, nu mai întrupează de-aci înainte ființe deosebite — regi solitari — ci se împreună într'o unitate exprimată în fenomene și cauze, în *natura naturans* și *natura naturata*. Dzeu e cea mai curată substanță, fiind cauza ultimă a tuturor fenomenelor, făptuind totul în sine și prin sine. Manifestările lui în extern sunt acoardele sfinte ale unei muzici în surdină. Freamătul frunzelor catifelate, șoptele doinuitoare ale petalelor caișilor în floare, tremurul ce adie al boarei sfinte de seară, parfumul măgheranilor tăinuți în umbrele potecelor, plânsul molcom al crinilor ce-și desfac sânul ademenitor și candid; zbucnirea feroasă a furtunii, glasul profund al valurilor mării lovindu-se în creste, e glasul *lui*, e freamătul milos al buzelor îndurătoare, sunt lacrimile de bucurie senină ale *unuia*, ale aceluiaș ce stăpânește singur în sine și prin sine.

«Ich bin der Gott, den sie in Busen hegt,
Der Geist der sich in Allem bewegt;
Vom ersten Ringen dunckler Kräfte,
Bis zum Erguss der ersten Lebensäfte
Wo Kraft im Kraft und Stoff in Stoff verquilt,
Die erste Blüth, die erste Knospe schwillt,
Zum ersten Strahl von neugebornem Licht,
Das durch die Nacht, wie zweite Schöpfung bricht,
Und aus den tausend Augen der Welt
Den Himmel so tag wie Nacht erhellt,
Ist eine Kraft, ein Wechselspiel und Weben
Ein Trieb und Drang, nach immer höhern Leben»¹

¹ Schelling, Sämmtliche Werke Vol. 4 p. 546.

Fiind imaginat D-zeu în chipul acesta, nu-i de lipsă ca să se reveleze în extern, să creieze, deoarece puterea făptuitoare, puterea creatoare a lui e investmântată în sine, e o necezitate a firii sale divine.

«Eterna vie forță creatoare».¹

D-zeu nu-i creatorul lumii, ci lumea se manifestează în D-zeu și D-zeu în lume. E o înfrățire a aceluiaș gând, a aceloraș năzuințe, o îmbrățișare pătimașe a cugetului cu sentimentul, o înțelegere universală, o dragoste eternă.

«Cum toate 'ntr'una se adună,
Trăesc, țesându-se împreună!
Puteri cerești se'nalță și se pleacă,
Grăbite, vase d'aur vin să-și treacă!
Și'nprăștiind mireasmă sfântă,
Din ceruri pe pământ s'avântă
Și lumea'n armonii încântă!»²

Acest D-zeu, care cuprinde în sine nemărginirea, nu poate fi D-zeul concepției *creștine*, acest D-zeu nici nu se poate îngriji de bunăstarea oamenilor, nici nu poate pedepsi și nici nu poate binecuvânta părintește pe oameni. Această concepție a lui D-zeu, după felul de gândire al lui Spinoza, e prea mic, e prea palid, față de concepția nemărginită a firii D-zeești. Viața de toate zilele ne dovedește contrarul, ne dovedește cu totul altceva. Bucuria și durerile, furtunile, cutremurile de pământ, boalele, îi lovesc crunt pe cei vinovați, dar adeseori și pe cei fără vină. Astfel precum în general nu se manifestează prevedința divină, zice Spinoza, nu-i o lipsă de demnitate, ca ființa supremă să nu lucreze după scopuri voite. Odihnindu-se vecinic în sine, fără vrere, neatins de mișcarea vremii, din eternitate în eternitate, aceasta-i grandiozitatea lui, mărirea lui nețărmurită!

Cu această afirmare, lumea nu se prezintă ca o unitate desăvârșită. Greșala principală e, că omul s'a obicinuit să zărească în firea lucrurilor cele două contraste ale simțirii sale: bine și rău, ordinar și fără ordine, frumos și urât. Prin această procedură falzifică el realitatea, fărmând în bucăți frânte, aceia ce de fapt constituie un lanț încheșat și durabil. Punând hotare acestei rătăcirii și contemplând lucrurile în adevărata lor valoare, toate se vor împreuna, din cele opuse se va plămădi o singură vieată zidită pe temeliiile unei singure substanțe. Suflul și corpul se țes la un loc, în caerul fără sfârșit al aceleiaș substanțe. Toate purced, urmând aceluiaș princip causal, aceluiaș legi imutabile, ca fenomene ale ființii D-zeești, ca manifestări în timp ale celui

¹ Goethe, Faust I. (trad. I. Gorun), p. 17.

² Goethe, op. cit. I. (trad. I. Gorun) p. 22.

fără de veacuri, valuri după valuri, talazuri preste talazuri, în marea nemărginirii...

«In valuri de vieață, 'n vârtej de făptuiri
In sus și'n jos m'avânt,
Incoace'ncolo țes!
Din leagăn și mormânt
Torc fire pe ales,
Din mări nesfârșite
Din vieți netihnite,
La-al vremii răsboiu șgomotos pregătesc
Vestmântul cel viu și dumnezeiesc»¹

Această unire ideală, crezù Spinoza s'o întemeieze în marginile adevărului. Această înălțime o putù numai atunci ajunge, când măiestatea omenească o preschimbă în o mică și neînsemnată părțică a întregului. După cum faptul existenții sale nu-i nimic altceva decât un *mod* al celui deplin, astfel și corpul nu-i decât o parte a nemărginitei întinderi, iar spiritul o parte a cugetării divine; asemenea cum corpul, conform legilor mehanice, e o împreunare din nenumărat de multe părțicele, și sufletul e un complex de idei singuratice. Și deoarece voința nu-i ceva aparte de cugetare, ci numai în marginile intime ale gândirii și anume o afirmare a existenții, astfel se schimbă și omul, după zisele filozofului, într'un automaton spirituale. Afirmăția aceasta e un mare câștig în ceea ce privește claritatea; libertatea omului de a lucra însă, cade jertfă. Suntem copiii sorții, fără așezăminte, fără rost și fără nădejde. Glasul îndurării nu ni se ascultă, în taină ni-e plânsul...

«Ce deosebește
Pe zei și pe oameni?
Unde răzlețe
Le freamătă'n față
Un fluviu etern;
Valul ne-avântă,
Valul ne'nghite
Și ne cufundă»!²

Intru atâta ne mai putem simți liberi, întrucât suntem conștii că lucrăm. Adeseori nu ne e dat să cunoaștem cauzele și astfel suntem siliți să privim toate de fără de cauză. Acestei neșiguranțe pare ai dedica *Goethe* strofa ultimă din poezia intitulată «*Cântecul spiritelor de-asupra apelor*»

«Al omului suflet
S'aseamănă undei;
A omului soarte
Se'ntrece cu vântul»...³

¹ Goethe, *Hotarele omenirii* (trad. I. Broșu)

² Goethe, op. cit. (trad. Gorun) p. 24.

³ Goethe, *Cântecul spiritelor de-asupra apelor* (trad. I. Broșu).

Luând omul o astfel de poziție în natură, trebuie să admitem că legile ei sunt și legile lui. Acelaș dor care le mână neconținut pe toate fără scop, fără țintă în nemărginire, acelaș dor al susținerii proprii ne avântă și pe noi oamenii, asemenea izvoarelor ce șerpuesc sburdalnice pe stâncile de marmură și de granit sur ale piscurilor. Părintele nostru e marea, cu adâncurile ei fi-o-roase.

Dulci izvoare,
Se'nfrățesc cu el. S'aruncă
Cu-argintatele-i talazuri
Peste ntinsul șes și câmpul
Se mândrește. Fluviile
Și-ale văilor izvoare
Chiuiesc, strigându-i: frate,
Frate, ia cu tine frații
La căruntul tău părinte,
În eternul ocean,
Ce cu brațele deschise
Ne așteaptă!...
Ah, zadarnic își desface
Mânile, să ne cuprindă
Dornic. Insetat pustiul
Și nisipul lui, ne'ngHITE;
Sângele, din înălțime
Soarele ni-l suge; dealul
Calea ne-o oprește. Frate
Frații câmpului cu tine,
Frații munților, cu tine
Du-i părintelui cărunt!»¹

Dar nici când nu trebuie să trecem cu vederea *eul* nostru propriu, fiind necezițați să lucrăm vecinic, nu lucrăm pentru alții, ci pentru noi. Aceia ce sporește susținerea existenții proprii numim folositor. Astfel toate acțiunile noastre au de temelie *utilul*; cu cât un om e mai dăruit, cu atât va năzuî mai mult în urma lui.

Din întâlnirea și lovirea singuraticilor ființe izvoresc cele mai deosebite complicații. Aceasta-i împărăția afectelor, lupta după noroc și fericire, aici se izbesc crud, *ura cu dragostea*. Plăcerea și durerea ne impresionează; ce înțelegem sub ele? Plăcerea e stadiul acela în care spiritul trece dela o deplinătate mai mică, la una mai mare; durerea, dela una mai mare, la una mai mică. Din durere și plăcere izvoresc celelalte două afecte: *ura* și *iubirea*. Acolo, unde plăcerii îi zace o cauză externă, se'nfiripă iubirea; durerii, asemenea *ura*. Astfel nici în iubire și nici în ură nu există bunul plac, nu suntem în stare să fim arbitrari; aceia ce ne privește și ne ridică, trebuie să iubim, aceia ce ne strică, e demn de dispreț și de *ura* noastră. Și din această ură și din

¹ Goethe, Cântecul lui Mahomet (trad. I. Broșu).

această dragoste, nu suntem în stare să schimbăm nimic din *imboldul propriu*. Ura și iubirea nu se mărginesc numai asupra acelor lucruri cari ne influențează imediat. Unele sunt influențate de altele; prin cele prezente mijlocesc altele mai îndepărtate. Asemenea și sentimentele noastre se vor resfrânge asupra lor, dar mai palide, noi iubim pe prietini prietinelor noștri, pentru că ei promovează aceia ce ne promovează și pe noi; iubim pe vrășmașii vrășmașilor noștri, pentru că ei pun stavilă acelor lucruri cari ne-ar strica și nouă. Dimpotrivă urăm pe dușmanii prietinelor și pe prietini dușmanilor noștri. Toate, chiar dacă întâmplător, cari ne ating plăcut, ne cauzează plăcere și dimpotrivă, durere. Pe asemenea cărări ne pot umplea sufletul de bucurii sau de dureri, de ură sau dragoste, cele mai îndepărtate lucruri. Afectele ne silesc să lucrăm, pretinzând să iubim aceia ce ne promovează și să urăm și să sdrobim aceia ce ne strică.

Prin urmare cunoaștem cauza răului și cu toate că văpaia luptei îl aruncă furtunos pe unul sau pe altul înainte, totuș în totalitate atárnăm de o lume străină și nevăzută. De cauze externe suntem târați încoace și încolo, asemenea valurilor fără odihnă ale mărilor albastre, tălăzuite de puterea uriașe a furtunei. Neștiutori ai mântuirii noastre, robim orbi patimilor, îndoelnic, în luptă eternă unul împotriva altuia....

«Nu samăn eu cu Zeii! O simt, o simt acum;
Cu'n vierme samăn eu, care tânjește 'n drum,
Și 'n pulberea din care se îndoapă,
Cu pasu-i călătorul îl ingroapă»...¹

Din această mare a suferinții, Spinoza duce lupta întru izbândă. Care-i calea adevărată, cum se poate câștiga biruința? Răspunsul lui Spinoza e următorul: Cunoștința adevărată, *cunoașterea științifică*. Prin această cunoaștere pornim biruitori din cătușele robiei în împărăția libertății. Această eliberare are numai atunci rost, dacă e urmată de o unire strânsă cu Dzeu, ca ultima și suprema cauză. Cunoașterea contemplativă, manifestată în dragoste, e binele cel mai înalt, e ținta fiecărei năzuinți adevărate. Prefăcându-se firea noastră, adulmecând în urma sublimei cunoașteri, ne urnim cu fruntea senină la deplina libertate și activitate. Durerea ni se alină blând în inimile sbuciumate; suferința investmântă hlamida candidă a plăcerilor divine, ura se destramă în șoaptele unei duioase binecuvântări...

«Te văd și suferința-mi mulcomești,
Te prind și năzuința'mi potolești,
A gândurilor valuri se așează
Pe marea 'ntinsă liniștit pornesc
Vii ape la picioare-mi strălucesc,
Spre țărături noi, mă chiamă o nouă rază»...²

¹ Goethe, Faust I. (I. Gorun) p. 30. ² Goethe op cit. (I. Gorun) p. 31.

Astfel se zidește viața omului liber din lanțurile robiei afectelor. O afirmare puternică, plină de bucurie, o viață ideală. Compătimirea, evlavia, căințe, să mângâie pe cei neînțelegători ai claselor neculte; cel ridicat în stadiul libertății nu le cunoaște, lui îi sunt străine. «*Cine se căește de o faptă, e îndoit de nenorocit și fără de putere*».

Acesta trebuie să fie idealul ultim cătră care să tindă omenirea. Și deși adevărata cunoaștere e o cale lungă și grea, totuș spre mângâierea noastră, avem împotriva afectelor posibilitatea unei cunoașteri clare și adevărate. Cu cât judecăm mai adânc toate evenimentele de cari ne lovim, din punctul de vedere al necezității, cu atât mai puțin ne vor putea sguđu și irita. Avântul gândirii ne răpește cu sine, redându-ne spiritului, liniștea cunoașterii în de bine. Astfel cunoașterea, lipsită de voință și dorințe, e remediul cel mai puternic împotriva durerii și suferinții, e calea care ne conduce în împărăția păcii și sfințeniei.

Această unire și închegare e posibilă numai cunoscând, prin o adâncire deplină a spiritului, ființa nemărginită și eternă, pe Dzeu. Numai în el se poate deplini viața și cugetarea noastră. Am văzut mai înainte că aceea ce promovează bunăstarea noastră deșteaptă cu necezitate iubirea. Astfel suntem cuprinși de o iubire nemăsurată față de Dzeu. Iubirea aceasta nu-i cea obicinuită, ci ea purcede din cel mai înalt grad al cunoașterii, ea e o iubire intelectuală. Iubirea e numai atunci cea adevărată, dacă nu pretinde o iubire reciprocă, fiindcă Dzeu conform firii sale, nu poate pătimi de afecte, asemenea oamenilor. De aceea zice Spinoza: «*Cine iubește pe Dzeu, nu poate pretinde ca și Dzeu să-l iubească asemenea*». Dzeu se iubește pe sine, ca ființă eternă, cu o nemărginită iubire intelectuală și intelectuala iubire a spiritului omenesc față de Dzeu e o parte din nesfârșita iubire cu care se iubește Dzeu pe sine însuș. Această iubire superioară împrumută universului o profunditate spirituală, iar omului o intimă și senină viețuire spre mai bine.

Unirea cu ființa universală îi dăruiește omului și nemurirea. Pentru o nemurire în senzul unei continuări a existenții naturale, Spinoza nu află nici loc și nici cuvinte de aprobare. Atât timp, cât viețuește corpul, își poate forma și sufletul concepții și să-și amintească trecutul. Descompunerea trupească e și finitul vieții spirituale. Dar ca întemeiat în Dzeu, nu se poate stinge dimpreună cu corpul și spiritul. În Dzeu rămâne cu necezitate o idee, care exprimă ființa sa, sub forma eternității. Sufletul, ca un act al cugetării divine, e nemuritor. Dar nemurirea nu-i o nădejde întru mai bine, ci o ridicare nemijlocită preste întreaga existență vremelnică, o cunoaștere, o înțelegere a eternității în prezent. De

aci purcede strălucita afirmație că: «*Omul liber la nimic nu se poate cugeta mai puțin decât la moarte, adevărata înțelepciune e vieața, e grija vieții.*» Inșă pentru de a lucra, urmând înțelepciunii, n'avem lipsă imediat de nemurire. Mulțumirea și sfințenia e acea conștiință, că sufletul și-a ajuns deplina sa perfecțiune în cunoașterea nemărginitei ființe a lui Dzeu. Înțeleptul e conștiu de sine, cunoaște pe Dzeu și având în suflet adevărata mulțumire, viețuește în veacuri. Acest sentiment etern, cu care Spinoza asemenea unui acord de muzică sfântă auzită de departe, din glasul profund al organelor, îl investmântă Goethe în petalele albe și moi ale poeziei, prin glăsuirea avântată a lui Faust.

«Cin' poate să-l numească?
Și să mărturisească:
Intr'ânsul, cred.
Și cine de simțeste,
Să spună nebunește:
In el, nu cred!
Atot cuprinzătorul
De viață dătătorul,
Nu 'mbrățișează el și nu ne ține
Pe amândoi, și chiar pe sine?
Nu se boltește ceru asupra noastră?
Nu stă pământu tare aci sub noi?
Și blânde scânteind pe cer,
Eterne stele nu răsar?
Noi, ochi în ochi nu ne privim,
Și toate nu se grămădesc
In capul tău, în mintea ta,
Și 'n taină-eternă nu plutește
Văzutul nevăzut pe lângă noi?
Cu acestea-ți umple inima din plin,
Și de te-a fericit ce simți,
O, zi-i atuncea ori-cum vrei,
Zi-i fericire! — amor! inimă! Dumnezeu!
Eu să-l numesc nu pot!
Simțire este tot;
Numele-i numai ca să sune
E fum, pe razele cerești o ceață».¹

Termin capitolul acesta penultim, cu o apreciere a lui Spinoza, scrisă de poetul *H. Heine*, care deși în multe privințe exagerează, totuș e destul de caracteristică și interesantă din punct de vedere literar. «Cetind pe Spinoza, avem acelaș sentiment pe care-l cuprindem când privim în față firea în liniștea ei plină de viață. Un codru de gândiri divine, a căror vârfuri înflorite se leagănă în freamăt de talazuri și trunchiurile neclintite prind rădăcini în țerna eternă. Un parfum, ce nu se poate cuprinde, adie în scrierile lui Spinoza. Te simți împrejmuț ca de o boare lină, ca de

¹ Goethe, op. cit. (I. Gorun) pag. 156.

un suflu al viitorului, Duhul profețiilor se odihnește, sălășluindu-se în urmașul lor de mai târziu. Seriositatea, mândria conștiinții de sine, grandetea gândirii, par o moștenire, un lăsamânt al celor de pe vremuri. Se știe cu siguranță, că viața lui Spinoza fu liberă de tot vițiu. Senină, fără de pată, asemănându-se vieții divinului său antemergător, Isus Christos. Asemenea lui pătimii el pentru înțelepciunea sa, asemenea lui purta el în jurul frunții cunună de spini. Pretutindeni unde un spirit profund își investmântă gândirea, se 'nalță *Golgota*».

Heine e preocupat de mândria și delirul aceluiaș neam. aceleiaș seminții. E interesant cum se exprimă Heine despre legăturile sufletești ce existau între Spinoza și Lessing. Pe Lessing, pe care îl admiră Heine foarte mult, îl numește profetul care pășește din Testamentul al doilea în al treilea; el ar fi fost pe calea ce duce dela *deism* la *spinozism*, moartea îl mântuie însă tocmai la timp potrivit. Dar *marele păgân* -- Goethe -- al poeziei, prinosi totul înțelepciunii lui Spinoza. În *Werther* se învăpăiază de dorul înfrățirii cu firea. În *Faust* asemenea cearcă să închege cu firea o legătură nemijlocită și mistică. Doctrina lui Spinoza a înmugurit din hlamida matematicii și ne impresoară adiind în cântecile lui Goethe. Numai astfel ne putem explica urgia pietiștilor împotriva cântecilor lirice ale lui Goethe. Cu ghiarele lor de urși cucernici năzuesc ei în urma acestui fluture ce le scapă statornic. Acesta-i așa de gingaș, așa de eteric, cu aripile parfumate... Aceste cântece ale lui Goethe au o vrajă caprițioasă ce nu se poate descrie. Armonioasele versuri îți încing inima, asemenea iubitei; cuvântul te îmbrățișează, ideile te sărută».¹

În studiile sale despre «*Școala romantică*», cu obicinuita lui ironie și cutezanță ajunge până la afirmația următoare: «*Toți filozofii noștri actuali, demulțori inconștient poate, zăresc prin ochelarii pe cari i-a tocit Spinoza*».²

I. Broșu.

(Va urma.)

Unde religiunea e sănătoasă, acolo ea își exercită puterea asupra tuturor referințelor și stărilor vieții. Unde a ajuns la drepturile ei, ea este inima, pulzul lin al întregii existențe. Acolo nimic nu e atât de neînsemnat, ca să nu fie sfințit și luminat de puterea ei, nimic atât de înalt, ca să nu-și primească din partea ei măsura cea dreaptă. Nu numai înălțarea sufletului, ci și durerile și năcazurile lui — le stăpânește prin puterea păcii și a sfințeniei.

Ullman, Über den Kultus des Genius p. 52.

¹ H. Heine, Zur Geschichte der Religion u. Philosophie in Deutschland; L. Schring, op. cit. 94.

² O. c. p. 96.

ROMANII ȘI RUTENII ÎN BISERICA GR.-OR. DIN BUCOVINA.

(Sfârșit.)

Însă ce folos că Românii cearcă să se mângăe cu constatarea, că statisticile nu corăspund stării faptice! Rutenii accentuează unde pot aceste statistici și pe temeiul lor, pretextând că sunt cel mai numeros element în țară, cer drepturile — cari li s'ar fi deținut până acum în biserica ortodoxă, și cu măiestrie au știut să-și țeară o întregă ieremiadă de prigoniri scornite, ce le-ar fi îndurat din partea Românilor. Prin presă, în întruniri publice, în cameră, țin să informeze lumea ce mare nedreptate ar fi suferit ei, de ce apăsări și împilări ar fi avut ei parte, până când era elementul românesc singurul hotărător în afaceri bisericești. Se face interpelație în camera din Viena, unde li se răspunde din partea unui deputat român, că acuzele lor sunt neîntemeiate și foarte puțin prietene cu adevărul. O deputațiune merge în 1906 chiar la Împăratul ca «höchste Schutz- un Schirmherr der gr.-or. Kirche in Österreich». Și în legătură cu aceasta se publică o broșură în care iscălește un articol despre lupta bisericească în Bucovina» deputatul rutean-tânăr Hierotuhes Pihuliak, iar în alt articol de «un preot rutean» se vorbește despre «înființarea unei dieceze rutene».¹ Această broșură e sinteza păsurilor, părerilor și dorințelor Rutenilor. Aici se proclamă anul 1880 de început al «prigonirii» Rutenilor prin Români. Mitropolitul cuminte și iubitor de neam, Silvestru Morariu, să fi început prigonirea în mod extins a Rutenilor și «romanizarea» bisericii ortodoxe — cu ajutorul guvernului!² Pe când noi știam că guvernul mai curând nu împedeca rutenizarea, și că biserica își pierde din ce în ce caracterul ei românesc...

Invinuiri în dreapta și în stânga ce se aduc în această broșură în detrimentul adevărului, mai ales Românilor în poziții înalte bisericești, au silit oareș-cum de a se apăra și a reduce aserțiunile Rutenilor la adevărata lor valoare. O făcū aceasta tot în limba germană «un preot gr.-or. român» printr'o broșură de 124 pagini

¹ Broșura e scrisă în limba germană și poartă titlul: «Beitrag zur kirchlichen Frage in der Bukovina» Zwei zeitgemässe Artikel vom Reichsratsabgeordneten H. Pihuliak u. einem gr.-or. Priester. Csernovitz 1906.

² Beitrag zur gr.-or. Kirchenfrage pg. 4.

apărută cătră finea aceluiaș an (1906).¹ Paginile pline de vigoare și de multeori de satiră fină la adresa provocatorilor — certați, se vede, cu adevărul istoric, ne ilustrează foarte bine stările din biserica bucovineană gr.-or.: pretențiuni exagerate ale Rutenilor în virtutea dreptului naționalității, o retragere și pierdere continuă a Românilor. Pentru Românii din Bucovina are această broșură o îndoită însemnătate; ea e menită nu numai să apere cauza Românilor, dar totodată trebuie să le deștepte simțul de datorie de a-și apăra neamul și biserica, căci cu neamul românesc stă și cade biserica gr.-or. din Bucovina. E o îndemnare de a-și strânge rândurile în ceasurile din urmă.

Aceste «semne ale timpului» ne luminează destul de bine starea, nici decum de invidiat, a Românilor din Bucovina. Odată era Bucovina numai a Românilor; jignirile aduse lor erau paguba pricinuită întregei țări — azi Românii sunt primejduiți de a fi puși pe planul al doilea, și când zici «Românii din Bucovina» nu poți să te desfaci de o durere care, fără să vrei, se strecoară în sufletul tău și-ți aduce aminte de alte vremuri, mai senine, mai fericite, când nu pluteau nori prevestitori de furtuni și dezastre.

Nu vom stărui asupra întregului cuprins al numitelor broșuri polemice, căci am ajunge la acelaș rezultat dureros: că Românii pierd pe zi ce merge, ne vom oprî puțin la un punct, ivirea chestiunii rutene și pretențiunile Rutenilor tineri.

VIII.

În migrațiunea Galițienilor spre Bucovina am putea stabili două epoci, epoca dela unirea Bucovinei cu Galiția până la despărțire, a doua epocă dela despărțire încioace. În cea dintâi au venit oaspeți noi într'un număr cu mult mai mare, cu deosebire în primii ani năpădiră masse întregi preste câmpurile mănoase ale Bucovinei. Dela 1849 (resp. 1854) încioace nu mai putem

¹ Broșura, scrisă într'o limbă frumoasă germană și într'un stil lapidar, poartă titlul: «Die grich. or. Kirchenfrage in der Bucovina und die Jungruthenen», Von einem gr.-or. rumänischen Priester. Csernovitz 1906.

Autorul e mult regretatul profesor Dr. Vasile Găină, care pe lângă că era un savant neîntrecut pe terenul său special de muncă al apologeticeii creștine, era și un călduros apărător al drepturilor Românilor în biserica română din Bucovina, a cărei istorie o cunoștea foarte bine.

vorbì de o migrare în adevăratul înțeles al cuvântului, de aci încolo e numai o imigrare sporadică, am putea-o numi o imigrare a indivizilor. Nu se mai revarsă masse întregi, căci și populația Bucovinei e destul de mărișoară, dar se strecoară mai mult numai indivizi singuratici sau cu familiile lor, și activitatea ce o desfășură aici — lipsită de binecuvântare — e spre dauna țării, spre paguba Românilor. Acești funcționari, învățători și profesioniști — toți Ruteni gr. cat. — vin cu gândul de a provoca o mișcare națională a Rutenilor din sânul bisericei gr.-or. bucovinene în favorul Rutenilor uniți din Galația și astfel samănă germele neînțelegerilor ulterioare între Românii și Rutenii gr.-or. Acești uniți din Galația sunt parte prevestitorii, parte preformatorii chestiunii rutene în biserica gr.-or. străină de ei.

În apologia sa primă se plânge arhiepiscopul Silvestru, că în locul propagandei confesionale a Catolicilor din Galația s'a ivit dela 1849 încoace una *națională*. «Funcționari publici, învățători privați» fac agitație vie printre Rutenii gr.-or., cercând de a-i câștiga pentru ideea națională a Rutenilor din Galația, amintindu-le că aparțin și ei aceluiaș neam; firește, de confesiune, zic ei — nu vor să se atingă, când vor fi uniți Rutenii și-așa vor dispărea toate diferențele confesionale.¹ Fructele acestei agitațiuni s'au ivit abia prin anul 1880 (acelaș an dela care socotește deputatul H. Pihuliak prigonirea mai pronunțată și mai înverșunată a Rutenilor!) Pela 1880 se organizează un partid al Rutenilor — tineri sau ucrainiști, cari pe lângă un program politic bogat, mai pretindeau drepturi pentru Ruteni pe terenul bisericei gr.-or.² Și ce e mai curios, în frunte stăteau de regulă bărbați *greco-catolici*, cari se străduiau pentru înlăturarea nemulțumirilor credincioșilor gr.-orientali!³ Însă nu trebuie să ne mirăm; pornit-a doar agitația din Galația!

De Ruteni în Bucovina și de drepturi de ale lor în biserica gr.-or. până la 1848 și dela 1848 până în deceniul a 7-lea se vorbea puțin, și nime nu se gândea la o egală îndreptățire în privința limbei naționale cu Românii.⁴ În 1838 dădu chiar episcopul Hacman un circular konzistorial prin care se declară limba ro-

¹ Apologia I. (1885) pg. 3-4.

² Die gr. or. Kirchenfrage pg. 5. 9.

³ Die gr. or. Kirchenfrage pg. 5.

⁴ Dr. J. G. Sbiera. Familia Sbiera, Cernăuți 1899 pg. 162.

mânească de limbă oficioasă în afacerile interne bisericești, atât la consistor, cât și în protopresbiterate și parohii. *Pe lângă limba românească* se putea întrebuița în părțile locuite de Ruteni și limba ruteană.¹ Și nu aflăm nicăiri, că s'ar fi iscat din astă cauză nemulțumiri. Nemulțumirile vin abia mai târziu, când întărindu-se partidul neramofil și cucerind Rutenii tot mai mult, cereau în virtutea proverbului că «mâncând îți vine poftă» tot mai mult. Chiar până la a. 1860 se ținu atât din partea statului, cât și a bisericei de limba ruteană numai atât seamă, cât era «imperios necesar pentru trebuința administrației, școalei și păstoriei sufletești.»² — Dar o chestiune ruteană era o armă binevenită în mâna acelora cari nu doriau autonomia Bucovinei și cu atât mai puțin prosperarea și înaintarea Românilor pe terenul culturii naționale. Dl Sbiera spune chiar, că ascuțișul acestei arme deveni mai simțitor în anul 1860, când era aplecat Impăratul — în urma stăruințelor deputaților ardeleni și bucovineni — de a înființa numai o singură mitropolie pentru Românii din întreagă monarhia.³

În 1861, la sinodul din Carloviț accentuă episcopul Hacman — slav și el de origine — că are între credincioșii săi și o parte însemnată de naționalitate slavă.⁴ Totuș, ca «om obiectiv avea atâta pricepere pentru evoluția istorică, încât respectă caracterul român al bisericei bucovinene».⁵

Că ar avea biserica și caracter rutean nu se susținea încă pe acele vremuri. Cetim și în «Dorințele clerului» din 1861,⁶ că Bucovinenii gr. or. nu sunt toți Români, ci «o parte însemnată a fraților religionari sunt Ruteni»; ceea ce însă nu împedecă pe acelaș cler care compuse sau în numele căruia se scrise astă broșură, de a privi biserica gr. or. din Bucovina de biserică *română*. În aceleași «dorinți» vorbindu-se despre eventualul mitropolit al Bucovinei, i-se zice constant «mitropolit român». Așa punând cazul, că atât biserica gr. or. din Ardeal, cât și cea din

¹ Die gr. or. Kirchenfrage pg. 31.

² Eus. Popovici, Istoria bis. II. pg. 489.

³ Sbiera, op. cit. pg. 162. 163.

⁴ Dr. Vasile Găina, Arhiepiscopul și Mitropolitul Dr. Silvestru Morariu-Andrievici. Cernăuți 1907 pg. 9.

⁵ Die gr. or. Kirchenfrage pg. 4.

⁶ «Dorințele dreptcredinciosului cler de'n Bucovina în privința organizării canonice a diecezei și a ierarhiceii sale referințe în organismul bisericei ortodoxe de'n staturile Austriei». Cernăuți 1861. pg. 17.

Bucovina ar căpăta fiecare pe mitropolitul său propriu se scrie: «De'n contra cugetăm noi, că vaza și puseciunea Românilor în Austria va fi încă mai însemnată, de vor avea Românii doi mitropoliți (în Ardeal și Bucovina) și de vor conveni acești Ierarhi câte cu doi Episcopi titulari cu cei ai năciunei sârbe la sinodul general, credem că le va fi mai lesne a susține cumpăna cu Arhipăstoriei sârbești, decât de ar fi numai Mitropolitul din Alba-Iulia cu Episcopul din Bucovina».¹

În 1869 se dădù un ordin ca actele și circularele adresate *întregei* dieceze să fie publicate românește și rutenește, un act îndreptat numai cătră o parte a diecezei să se facă în limba de conversațiune de-acolo; iar petițiunile întrate la consistor aveau să fie rezolvate în limba în care au fost prezentate. Acum e recunoscută prima dată oficios și limba ruteană din partea conzistorului. Dar chiar sub Hacman nu se respectă întru toate această deciziune.²

Cătră anii 1880 răsare, în fine, și «chestiunea ruteană». De-acum încep nemulțămiri cu păstorirea bisericeii și plângeri. De-odată se deșteaptă Rutenii, a căror simț de naționalitate și solidaritate cu cei din Galiția e trezit și alimentat în mod viu de prea agila agitație antiortodoxă și antiromânească din Galiția. Elemente, nu din cele mai bune, străine de credință și țară, se însărcinară — nepoftite de nimeni, — de a «regula» afacerile bisericeii gr. or. și a revendica drepturi pentru Rutenii «împilați» de Români. Din Galiția începù și crescù dela 1880 încoace mișcarea, care «și acum amenință biserica cu desbinare, slăbire, înjosire și ruină și neagă caracterul român istoric al eparhiei».³ Și iarăș cetim într'o apologie a mitropolitului Silvestru — scrisă pentru a dovedi netemeinicia unor articole de gazetă injurioase la adresa bisericeii și șefului ei — că s'a format «o coaliție formală de elemente contra prosperității, chiar existenței bisericeii gr. or. în general, și contra intereselor economice și culturale ale populațiunii «de ambele limbi», dar mai ales contra națiunii românești».

¹ «Dorințele» pg. 61.

² Die gr. or. Kirchenfrage pg. 4.

³ Eusebie Popovici, Ist. bis. II. pg. 489.

⁴ Apologie, 1889 pg. 4.

Aceste elemente — de proveniență din Galiția — purtau de aci încolo lupta și pe față contra lui Silvestru, învinuindu-l că ar fi cel mai mare dușman al Rutenilor», fiindcă își iubea neamul său și nu suferea insulta oricărui venetic. Și ciudat lucrul tot acest Silvestru a luat inițiativa pentru înființarea unei catedre de limba slavică-bisericească la facultatea teologică din Cernăuți!¹

De aci încolo erau tot mai dese plângerile Rutenilor, tot mai imperios cereau drepturile ce li s'ar cuveni și pe cari n'ar vrea să li le recunoască Românii, până în fine ajung, dupăcum am văzut, cu plângerea la Împăratul, cerând înființarea unei dieceze separate.

În vreme ce Rutenii cereau tot mai mult — Românii cedau, în vreme ce Rutenii afirmau tot mai sgomotos că au fost scurtați decenii de-arândul și nu voesc să mai fie prigoniiți — Românii dădeau cu mâna largă, de dragul păcii în biserică, în vreme ce agitația politică, ucrainofilă din Galiția, află un teren prielnic în Bucovina și câștigă aproape întreg poporul rutean din Bucovina pentru ideia unirii tuturor Rutenilor — Românii cedau și tăceau, și când au cerut Rutenii o episcopie separată, s'au deșteptat aiuriți...

Rutenii cărora li se pare și cel mai pacinic mitropolit român a fi cel mai aspru prigonitor al lor și «Romanizator», se întreceau și se întrec formal în afirmațiuni și acuzațiuni din ce în ce mai riscate, încât un deputat român era silit să o spună în plin parlament în Viena, că acuzațiunile Rutenilor «poartă pecetea monstruoșității și imposibilității și nu corăspund nici într'un chip cu starea faptică.»²

Așa de departe a ajuns biserica gr. or. română din Bucovina, încât dacă vei întreba pe rând pe un Român și pe un Rutean vei primi două răspunsuri ezențial deosebite. Pentru Român e biserica națională, română, Ruteanul vede numai ortodoxia. «Ce e Biserica», scrie dl N. Iorga,³ «ortodoxă sau națională? Națio-

¹ Dr. V. Găina, Arh. și mitr. Silvestru, pg. 22.

² «Alle diese Behauptungen tragen schon an sich den Stempel der Ungeheuerlichkeit und Unmöglichkeit und entsprechen auch wirklich in keinerlei Weise den Tatsachen». Profesorul universitar, dl Constantin Popovici, vezi Bukowiner Lloyd din 10. VII 1905.

³ Neamul Rom. din Buc. pg. 208.

nală spun Românii cu iubire de neam, cari n'au uitat trecutul și nu încep a număra dela 1775, sfârșit al barbariei moldovenesti și început al civilizației; ortodoxă spun conzilierii ruteni din consistor, preoții ruteni, teologii ruteni, agitatorii ruteni, cari caută să întemeieze bine biserica unită de spre Rusia, iar în lăuntru socot că pot sluji mai mult pravoslavia».

O spune de altfel aceasta și «preotul rutean» în articolul său despre înființarea unei dieceze rutene, care par'că se cam teme de istorie și crede, că spunând că ce e istoric aparține trecutului ar fi și șters trecutul din amintirea tuturor. Lui nu-i pasă de trecut. «Wir sind da!» exclamă;¹ și nici nu se perde în cercetări istorice.

Cui îi place, caute și în istorie. «Cine are poftă să perziste încăpăținat pe lângă caracterul istoric al bisericei, acela caute prin arhive și desfăteze-se după pofta inimii sale. Noi Rutenii însă — deși nu trebuie să ne rușinăm deloc de trecutul nostru chiar în astă țară și în astă biserică și am putea spune câte ceva și despre caracterul istoric rutean al ei (dar autorul, om cuminte, preferă tăcerea în această privință!), noi vrem, în loc să mergem în sălile mocnite ale arhivelor, să rămânem mai bine pe platforma prezentului!»²

Și de pe «platforma prezentului» cer ei și despărțirea în două dieceze și firește — și înzestrarea celei nouă din comorile fondului religios gr. or.! Și poate mulți Români — doritori de o prosperare a neamului lor, s'ar învoi la o despărțire, dar e fondul la mijloc; iar fără fond nu vreau să se despartă nici Rutenii. Autorul broșurei «Die Kirchenfrage etc.» e pentru despărțirea de Ruteni, nu se poate însă împacă cu împărțirea fondului. Fondul întreg să rămâie bisericei vechi gr. or. din Bucovina și să nu se împartă, căci pentru una și nedespărțita biserică gr. or. din Bucovina a fost creat acest fond; și-ar fi neiertat de a jertfi în mod ușuratic banii strânși cu atâta sârguință dela bunii Domni și boerii evlavioși din Moldova, cari au dăruit averi întregi mănăstirilor spre lauda lui Dzeu și pentru liniștea sufletului lor. «Preotul rutean» spunând că Iosif II. e adevăratul întemeietor («der eigentliche Schöpfer») al fondului religios, crede că a spus

¹ Beitrag etc. pg. 35.

² Ibidem.

totul. Fondul e «austriac». Dar dacă n'ar fi fost daniile Voevozililor și boerilor români?

Mai sunt și alte multe greutateți la mijloc; dar nu vrem să discutăm posibilitatea sau imposibilitatea despărțirii, favorurile sau defavorurile pentru Români; am urmărit numai puțin soarta Românilor din Bucovina, soarte așa de dureroasă. Biserica le-a fost Românilor pavăză ocrotitoare în toate vremurile, și în Ardeal și Țara-Ungurească și azi e singura cetățue care rezistă nebiruită atacurilor îndreptate contra Românilor — altfel a fost și este în Bucovina. Aici biserica gr.-or. până prin anii 1850 avea să-și apere ortodoxia contra influințelor dăunătoare din afară, de atunci încoace trebuia și trebuie să se silească a înăbuși și potoli certele și nemulțumirile acasă, în sânul ei. Parcă e o familie unde se ceartă doi frați; când vrei să împaci pe unul se supără celălalt...

Astăzi când fiecare popor năzuește de a-și întemeia o cultură *națională*, azi când conștiința națională e mai vie ca oricând — cu greu pot trăi două popoare cu aspirațiuni așa de deosebite, chiar opuse, sub acelaș acoperiș. Ar trebui aflată o formă de traiu oareșcare, ca să nu fie jigniți nici unii, nici alții. Dar cum? Să se plece unii și să sacrifice avere națională și tot ce e al lor pentru a satisface pe ceilalți? Sau, printr'un fapt îndrăzneț să te desbini cu desăvârșire de «fratele» care cu cât înaintează și se întărește în viața națională, îți apropie ție sfârșitul? Dar până a afla un «modus vivendi» paguba cade tot în sarcina Românilor, căruia obosit de atâta trudă și îndopat preste măsură cu «civilizația» străină, încep a i-se îndoii genunchii de atâta povară. Nori grei ca plumbul apasă sufletul Românilor, și Bucovina a încetat de a fi pentru ei «vesela grădină» cântată de V. Alexandri.

E timpul suprem să se pună odată stavilă desnaționalizării poporului român din Bucovina, ca să nu vie vremea, când și mormântul lui Stefan Cel Mare să fie străjuit de «ruthenisch — redende Romanen»!...

Romulus Cândea.

Dacă nu dorim adevărul cu toate puterile sufletului nostru, nici nu-l vom afla. Căutând adevărul cum trebuie căutat, nu se va ascunde dinaintea ochilor noștri sufletești. Rugați-vă și veți primi; căutați și veți afla; bateți și vi-se va deschide. Iubirea de adevăr se roagă, caută și bate ca să i-se deschidă.

Augustin, De moribus eccles. 1, 31.

CHESTIA UNIRII BISERICILOR.

Răspuns la o broșură.

Ori ce inimă creștină trebuie să dorească unirea bisericilor; dar mai ales toată lumea ortodoxă, inspirată de adevăratul spirit al pietății, conform scopului dumnezeesc al întemeierii bisericii de către Dumnezeu-omul, Mântuitorul nostru Christos, dorește cu ardore unirea bisericilor într'un singur canon al credinții și pe baza învățături apostolice și tradiționale, fiind piatră unghiulară a ei Iisus Christos.¹

I.

Aceste cuvinte le-a spus patriarhul Antim și sinodul patriarhal din Constantinopol, în enciclica pe care a publicat-o în anul 1895, drept răspuns la învitarea ce papa Leon al XIII o făcuse bisericii ortodoxe de a se uni cu scaunul papal, sub unica condiție, ca să-l recunoască pe el, pe papa, de șeful suprem al bisericii lui Christos. Prin acele frumoase cuvinte, patriarhul și sinodul patriarhal au exprimat o vie dorință a lumii ortodoxe întregi și au stabilit totodată *singura bază adevărată*, pe care se poate concepe și săvârși marea operă a unirii tuturor bisericilor creștine.

La realizarea acestei opere sunt datori să conlucre toți aceia, cari sunt pătrunși de însemnătatea neînchipuit de mare ce evanghelia creștină o are pentru viața omenească. Cu adâncă durere sufletească trebuie să privim desbinările cari s'au ivit în curgerea vremilor și cari există și astăzi în sânul creștinătății. Căci Mântuitorul n'a voit să întemeieze mai multe biserici, ci a voit ca toți cei ce vor crede și se vor boteza, să formeze *o singură biserică*, care să-i conducă la mântuire. Din pragul patimilor și a morții sale izbăvitoare, s'a rugat pentru apostoli și pentru cei ce vor crede întru El prin cuvântul lor: «ca toți să fie una, precum tu Părinte întru mine și eu întru tine, ca și ei întru noi una să fie» (Ioan 17, 21). Biserica sa a înzestrat-o cu toate mijloacele necesare spre a-și păstra cea mai desăvârșită unitate. I-a descoperit numai *o doctrină*, care conține adevărul religios-moral absolut, i-a încredințat *aceleași taine* pentru împărtășirea harului dumnezeiesc și a rânduit *o ocârmuire spirituală*, care prin continuitatea sacerdoțiului dela apostoli, se va perpetua în biserică până la sfârșitul tuturor veacurilor. Capul suprem al bisericii este și rămâne însuș Christos, care însuflețindu-o prin unul și acelaș Spirit sfânt, o conduce într'un mod nevăzut, prin mijlocirea organelor sale văzute, spre scopul ce i-l'a dat. Toți credincioșii, inspirați de aceeaș credință, dragoste și nădejde, au să se înfățișeze ca «un trup și un duh», nizuind spre ținta înaltă a aceeaș chemări. Totul în creștinism e menit să păstreze unitatea spiritului prin legătura păcii și a iubirii, căci, — cum zice sf. apostol Pavel, — e: «un Domn, o credință, un botez; un Dumnezeu și Tatăl tuturor, carele este preste toate

¹ Vezi: «Biserica ortodoxă română» București a. XIX pag. 600.

și prin toate și întru voi toți?» (Efes. 4, 3—7). Prin continuă creștere din lăuntru, după asemănarea grăuntelui de muștar, biserica e hotărîită a se desvolta într'un arbore puternic, sub care se va adăposti în sfârșit întreg neamul omenesc. Pentru timpul îndeplinirii, Mântuitorul i-a dat făgăduința, că va forma «o turmă» (Ioan 10, 16).

Aceasta este voința lui Christos cu privire la biserica sa.

Dar cât de departe stă astăzi creștinătatea de acest ideal! Ea e separată într'o mulțime de biserici, dintre cari nici una nu renunță la pretenția de a reprezenta adevărata biserică a lui Christos. Încă în veacul al V-lea s'au rupt de biserica mamă bisericile nestoriene și monofisite, cari persistă și astăzi, după aproape 15 veacuri, în separațiune. Starea lor e foarte înapoiată, mai ales din cauza vitregimei împrejurărilor externe, între cari au trăit. Nu mult după acele desbinări, se iviră deosebiri doctrinale și de organizare și în sânul bisericii universale. Acele deosebiri, fiind favorizate de diferite împrejurări interne și externe ale dezvoltării bisericești, dar mai ales din cauza pretențiilor episcopilor Romei la un primat jurisdicțional asupra întregii biserici, au ieșit la iveală tot mai mari și mai numeroase, până ce în veacul al XI au avut ca urmare regretabila rupere a bisericii Apusului de biserica catolică și ortodoxă a Răsăritului. Aceasta din urmă, în ciuda tuturor împrejurărilor grele ce a avut să străbată până în timpul cel mai nou, a rămas statornică în credința genuină a creștinismului, definită în cele 7 sinoade ecumenice și în scrierile părinților bisericești. Pe când biserica apusană recunoscă în totalitatea sa supremația episcopului Romei și continuă a-și spori credința prin inovații contrare învățăturilor apostolice și tradiționale, iar în dezvoltarea sa imprimă istoriei popoarelor apusene din tot decursul evului mediu o semnătură deosebită. Pe lângă tot sistemul centralist și absolutist al papismului, care se nizuia să împedecă orice tendințe reformatrice și separatiste, biserica apusană avu să îndure o mare sciziune. Nu fără vina acelu sistem, în veacul al XVI se ivi în sinul ei reformațiunea sau protestantismul, care se constituî în câteva biserici mai mari și într'un considerabil număr de secte cu diferite particularități în credință, organizare și disciplină. În sfârșit, mai amintind schisma rascalnicilor, întâmplată în veacul al XVII în biserica ruscă, apoi mica biserică a «catholicilor vechi», cari s'au separat de biserica papistă, nevrând să primească dogma infalibilității papei, decretată la sinodul vatican din anul 1870, — am avea, în trăsături generale, tabloul desbinărilor cari există astăzi în sânul creștinătății.

Punând acest tablou față în față cu măreța icoană a stării în care Mântuitorul a voit să se afle biserica sa, răul desbinării ne apare în negre colori. Ce e drept, nici decum nu se poate spune, că creștinismul, privit pe de-a întregul, nu s'ar afla în continuu progres, totuș împărecherile interne îl slăbesc întru îndeplinirea mai cu succes a problemei sale în lume. Aceasta slăbire prin disconcentrarea forțelor trebuie simțită cu regret mai ales astăzi, când progresele culturii îi impun spiritul creștin pas de pas o

tot mai mare încordare pentru a adânci și realiza înaltele principii ale evangheliei și o tot mai puternică afirmare în fața multelor forme ale necredinței moderne. Cum s'ar înălța conștiința creștină și cât de impunător s'ar prezenta creștinismul în fața contrarilor săi, când toți ceice poartă numele lui Christos ar trăi ca niște buni fii ai uneia și aceleiaș biserici! Considerând toate acestea, trebuie să susținem, că ceice lucrează în bună credință și prin mijloace morale la împăcarea și unirea bisericilor, contribuie în acelaș timp la realizarea voinței lui Christos și la promovarea cauzei sublime a creștinismului în lume.

Dar, se vor întreba unii, nu este oare din capul locului zadarnică o atare lucrare? Nu înseamnă ea o cheltuială de timp și puteri în vederea unui scop utopic, irealizabil? Cu alte cuvinte: mai putem spera că se vor uni vre-odată bisericile creștine?

Fără 'ndoială, ele se vor uni! Conștiința creștină neșovăitoare nu poate avea alt răspuns principiar la acea întrebare. Căci celce crede în Christos, în mod consecvent trebuie să spereze, că se vor împlini până într'un cuvânt toate făgăduințele lui. Deci, dacă Christos a prezis că «va fi o turmă», care prezicere se refereste nu numai la unirea creștinilor într'o singură biserică, ci și la intrarea tuturor popoarelor în sânul acelei biserici, atunci avem cel mai puternic motiv de a spera, că așa va fi. Este adevărat, că încercările întreprinse în diferite rânduri cu scopul de a uni singuraticile biserici, n'au avut până acum rezultatul dorit; dar de aici nicidecum nu rezultă, că ceea ce a fost imposibil în trecut, n'ar fi cu putință oare-cândva în viitor. În vederea acestei posibilități, biserica noastră ortodoxă a lucrat într'un adânc spirit creștinesc, când a introdus în cultul său public dumnezeiesc rugăciuni pentru pacea sfințelor lui Dumnezeu biserici și pentru unirea în credință a tuturor celor rătăciți dela calca adevărului. Este necreștinesc lucru a presupune, că scăderile și slăbiciunile oamenilor vor covârși planurile înțelepte și de mintea omenească nepătrunse ale Provedinței dumnezeiești.

Cum se va întâmpla unirea bisericilor și cari anume împrejurări vor servi în mâna Provedinței ca mijloace spre acel scop — noi nu putem ști mai de-aproape, fiindcă nu ne este dat să pătrundem tainele ce le ascunde viitorul. Presupunem însă, că se vor ivi anumiți factori interni și externi ai istoriei bisericesti, cari vor mijloci o tot mai mare apropiere a bisericilor într'olaltă și vor îndrepta cursul dezvoltării lor către ținta unirii. Unirea definitivă nu ne-o putem închipui în afară de unitatea credinței, precum într'un corp nu poate să existe mai mult decât un suflet. Întrebarea e: *care credință va servi de bază la unirea bisericilor?* Fără îndoială aceea credință, care reprezintă adevărul revelat al creștinismului — *întreg și nefalsificat*. Aceasta concluziune rezultă de sine din chemarea bisericii de a fi «stâlp și întărire a adevărului» (I. Timotei 3, 15). Fiind adecă biserica înzestrată cu prerogativa infalibilității, este exchisă putința ca să rătăcească în totalitatea ei dela calca ortodoxiei și să zădărnicească

astfel scopurile revelațiunii dumnezeiești. Dar: *cum se poate constata adevărul întreg și nefalsificat al revelațiunii dumnezeiești?* — deoarece azi fiecare dintre bisericile existente pretinde a-l fi păstrat și a-l avea ea singură, în deosebire de celelalte surori cari l-ar fi pierdut în măsură mai mare ori mai mică. Nu altcum, decât ascultând glasul unanim al bisericei vechi ecumenice. Adevărul descoperit s'a încredințat bisericei, atât în scris cât și cu graiul viu, ca să-l păstreze neschimbat în substanță și să-l propună credincioșilor spre mântuire. De câteori s'a ivit trebuința, biserica a definit și lămurit acel adevăr pe temeiul izvoarelor revelațiunii dumnezeiești: sft. Scriptură și sft. Tradițiune, spre a satisface cerințele religioase ale timpurilor și spre a feri pe credincioși de rătăciri păgubitoare pentru suflet. Ceeace întotdeauna, pretutindena și de cătră toți s'a crezut ca adevăr religios neîndoielnic, aceea se consideră ca moștenire lăsată bisericei dela Christos și dela apostoli și ca normă neînșelătoare a adevăratei credințe creștine. Acest glas unanim al puterii de credință, această conștiință religioasă universală a bisericei s'a pronunțat în definițiunile dogmatice ale sinoadelor ecumenice și în doctrina conglăsuitoare a părinților bisericești. In acelea neperitoare monumente ale ortodoxiei s'au constatat și precizat numai acele învățături cari au existat dintru început și fără întrerupere în sânul întregii biserici, păstrându-se cu pietate, ca o comoară neprețuită, din veac în veac. Astfel ni-se înfățișează biserica din timpul sinoadelor ecumenice și a părinților bisericești ca o comunitate condusă de aceeași conștiință religioasă, luminată de același Duh al adevărului, care a învățat și pe apostoli. Intre singuraticele ei definițiuni de credință există distanță de veacuri, dar totuș ele reprezintă o unitate organică, care impune. Toate acele învățături, cari n'au pentru sine mărturia constantă și universală a bisericei vechi ecumenice, sunt a se considera ca adaosuri omenești, cari n'au dreptul a face parte din comoara adevărului descoperit; căci — cum zice *Vincentțiu de Lerin* — numai: «quod semper, quod ubique, quod ab omnibus creditum est, hoc est vere proprieque catholicum»¹ Biserica nu primește revelațiuni nouă, căci e perfectă și suficientă spre mântuirea aceea pe care a primit-o de Christos și dela apostoli. Păstrându-o pe aceasta, fără ai înmulți cuprinsul și fără a-l reduce, ci numai determinându-l mai lămurit și propoveduindu-l credincioșilor — biserica își împlinește datoria sa. Chiar «înger din cer — zice sf. ap. Pavel (Gal. 1, 8) — de va propovedui vouă *afară* de ce am propoveduit vouă, anatema să fie!» Adevărul descoperit, păstrat și definit din partea bisericei vechi ecumenice, având să rămână neschimbat în substanța sa până la sfârșitul tuturor veacurilor, trebuie să existe și astăzi în sânul uneia dintre biserici. Care e deci acea biserică? In urma premiselor de mai sus, ea nu poate fi alta decât aceea, *care a păstrat întru toate continuitatea și comunitatea de credință cu vechea biserică ecumenică.* Aceasta o poate

¹ Scrierea: Commonitorium etc. §. 2.

afirma despre sine, în cea mai desăvârșită conformitate cu adevărul istoric, singură biserica ortodoxă. Toate celelalte surori ale ei, au deviat — unele mult, altele mai puțin — dela calea ortodoxiei. «Numai pentru singura biserică ortodoxă de Răsărit — zice eruditul Dr. W. Guettée¹ — creștinismul a fost o moștenire de acest fel (adecă: primită și predată fără întrerupere din neam în neam dela Iisus Hristos până în zilele noastre); și pentru aceasta mărturisirea ei de acum, este aceea a secolului apostolic. Invățătura ei este răsunetul credincios al scrierilor și al predicării apostolilor, al învățăturei părinților, al hotărârilor sinoadelor ecumenice. Ea a fost de față la toate schimbările ce s'au făcut creștinismului în Apus. Mai veche decât biserica romano-catolică, ea a fost martură la toate actele papalității și a notat inovațiunile ei succesive; ea a fost față la nașterea tuturor bisericilor, tuturor sectelor, și în mijlocul mișcărilor opuse între sine, cari agitau spiritele, ea a rămas nemișcată, alipită de această poruncă a sf. Pavel: «*Văzește depozitul!*» (T. Timot. 6, 20). Unele dintre celelalte biserici, trăind între împrejurări istorice mai favorabile decât biserica ortodoxă, pot, ce e drept, să impună astăzi prin o cultură mai superioară și prin o mai bogată splendoare externă. Noi cu bucurie suntem gata să recunoaștem acelor biserici meritele ce au fost în stare să și-le câștige, cu ajutorul elementelor păstrate din creștinismul genuin și prin favorul împrejurărilor, pentru civilizația popoarelor. Dar biserica ortodoxă vrea să se mândrească înainte și mai presus de toate cu partea cea bună care s'a ales și care nu se va lua dela dânsa: de a fi depozitara credincioasă a harului și a adevărului, care prin Christos i-s'a dat. Noi iubim aceasta biserică, ai cărei fii credincioși suntem și vrem să rămânem, fiindcă iubim adevărul și pe Dumnezeu, care l-a descoperit!

Ce concluziuni rezultă, din cele desfășurate mai sus, în chestia unirii bisericilor? Să le fixăm!

Dacă doctrina infalibilă a bisericii vechi ecumenice reprezintă adevărul revelat al creștinismului întreg și nefalsificat, atunci unirea în credință a singuraticelor biserici de astăzi se poate realiza numai pe temelia neclintită a acelei doctrine. Căutarea altei baze doctrinale pentru unirea bisericilor ar fi identică cu încercarea zadarnică de a pune bisericii altă temelie decât care este pusă. Cel mai însemnat pas spre unire s'ar face prin aceea, că fiecare dintre bisericile existente astăzi, s'ar revida conștientios fondul său de credință și l-ar aduce în perfectă consonanță cu doctrina bisericii vechi ecumenice, eliminând dintr'ânsul cele întrecătoare și adaogându-i cele ce-i lipsesc. Alt teren comun de înțelegere între biserici nu putem afla. Biserica ortodoxă îl acceptează și se supune instanței decizătoare a bisericii vechi ecumenice, cu care a păstrat întru toate o neîntreruptă continuitate și comunitate de credință. În chestia atât de importantă a unirii bisericilor, biserica ortodoxă nu păsește cu pretenții nejuste

¹ Vezi: Expunerea doctrinei, trad. de Iosif Gheorghian, București ed. 3. a. 1901 pag. XIII.

și contrare spiritului creștin, ca recunoașterea supremației și a infalibilității unuia dintre episcopi, ci ea cere *recunoașterea adevărului* «învățăturei apostolice și tradiționale, fiind piatră unghiulară a ei Iisus Christos». Închinarea, prin *credință* și *viețu*, în fața sfințeniei acelui adevăr — iată condiția sine qua non a unirii bisericilor. Aceasta condiție înseamnă mai mult decât o simplă aderență teoretică la un anumit program dogmatic. E un punct de vedere învechit, a crede, că prin asemenea aderențe s'ar putea face unirea bisericilor. Experiențele trecutului ne dovedesc destul de lămurit, că încercările de unire construite exclusiv pe atari baze n'au avut rezultate trainice, ci din contră — au produs și mai mari înstrăinări și învrăjbi între biserici. Este adevărat, că unirea bisericilor presupune unitatea credinței, dar tot atât de adevărat este și aceea, că unitatea religioasă nu este ceva ce «se construiește», ci este ceva ce se realizează *prin creștere*. Iar la creștere, precum se știe, pot contribui mulți factori — unii favorabili, alții nefavorabili. Noi primim învățătura sf. apostol Pavel, care «împreunarea credinții» ni-o înfățișează după analogia creșterii «întru om desăvârșit, la măsura vârstei plinirii lui Christos. Ca mai mult să nu fim prunci învăluindu-ne și purtându-ne de tot vântul învățaturii întru amăgitura oamenilor, întru vicleșug spre meșteșugirea înșelăciunei. *Ci făcând adevăr întru dragoste*, să creștem prin toate întru El, carele este capul — Christos. Din carele tot trupul ce se alcătuește și se încheie prin toată pipăirea dării, după lucrarea întru măsura fieștecărui mădular, face creștere trupului spre zidirea sa întru dragoste» (Efeseni 4, 13—16). Credem deci, că progresul continuu al cugetării și vieții creștinești contribuie treptat la unirea creștinătății într'o singură biserică. Să ne închipuim, că mai mulți oameni au să urce un munte înalt, pornind din diferite părți. Până ce sunt încă la poalele acelui munte, ei stau departe unii de alții și nu se văd, căci privirile li-se lovesc de piedeci. Cu cât se apropie însă mai mult de vârful muntelui, cu atâta se apropie și într'olaltă, iar când au ajuns în vârf, stau unul lângă altul și au acelaș orizont în toate părțile. Așa ne închipuim și apropierea succesivă a bisericilor creștine într'olaltă prin progresul religios al creștinătății. Dar când se va întâmplă unirea lor, repetăm, nu putem ști, căci «nu ne este nouă a ști anii sau timpurile, care Tatăl le-a pus întru a sa putere». (Fapt. 1, 7).

Așa este a se preciza punctul de vedere principiar, care corespunde normei de credință a ortodoxiei, în chestia unirii bisericilor. Părăsirea acestui punct de vedere ar aduce cu sine jertfirea adevărului. Din cauza aceasta, pe terenul principiilor de credință, nu se pot da concesiuni. Aceasta trebuie să o recunoască tot creștinul, pentru care credința e bunul cel mai scump.

Dr. Nicolae Bălan.

PREDICĂ LA DUMINECA a X. DUPĂ ROSALII.¹

Rugăciunea și postul ca mijloace ale desăvârșirii.

«Acest fel nu iese fără numai cu rugăciune și ajun».

Iubiți fiii!

(Mat. 17, 21).

Menire înaltă avem noi în lume. Cuvine-se a o cunoaște bine. Și nici nu mă îndoesc, că o cunoașteți. O înfățișează cu deplin înțeles vorbele grăite de Dzeu lui Adam încă la zidirea sa — vorbe scrise cu slove groase și în conștiința omenească, care sună: *Creșteți și vă înmulțiți și umpleți pământul și-l stăpâniți pe el, și stăpâniți peștii mării și paserile ceriului, și toate dobitoacele, și tot pământul, și toate jivinele ce să târască pe pământ (Fac.1, 28)*. Menirea omenească în lume, va să zică, se cuprinde în faptul: *a sta în fruntea făpturilor, a le cârmui*. Fiind omul pus de Dumnezeu stăpânitor al pământului, se numește el și *coroana făpturilor*.

Mintea sănătoasă ne spune, iubiților, că în lume trebuie să fie rânduială. Firea bunăoară ascultă de legi bine așezate, cari n'au dat, nu dau și nu vor da greș. Nu s'a întâmplat încă ca soarele să nu răsară dimineața ori să nu apună când vine noaptea; nu s'a întâmplat ca stelele să lipsească de pe bolta cerului, ori luna să nu aibă acelaș curs vecinic. Numai odată să se fi ivit mișcări contrare cursului regulat, cutropită ar fi firea. Nici ceriul n'ar mai fi ceriu, nici pământul pământ; nici stele, nici soare, nici nimic, pentrucă schimbându-li-se cursul, atât s'ar fi izbit deolaltă până se făceau praf și cenușă. Dacă deci firea ascultă de legi, de legi trebuie să asculte ființele pământești ce mișunează ca furnicarul și săvârșesc mișcări ce se încrucășează — mai număroase ca «stelele ceriului» ori ca «nășipur mării». Fără rânduială s'ar introduce între ele mai mare amestec ca cel dela turnul babilonic, care a pus capăt lucrării ce o începuse oamenii de atunci; fără rânduială n'ar putea fi vorbă de nici o înaintare: am orbeca în sălbătăcie, cum oarbeca oastea ajunsă în mijlocul codrului în plin întunerec, care nu află nici o cale de ieșire.

Iată rolul măreț al omului! El trebuie să susțină rânduiala de lipsă, el dirige, cu un cuvânt el poartă steagul înaintării pe pământ. Precum coroana străluce pe capul împăraților, așa străluce omul între alte ființe, cari se pleacă voinței sale, ascultă de el; un semn, o mișcare a omului pentru ele sunt porunci cari caută a le împlini. Azi nu numai ființele au sfială, se pleacă omului, ci și elementele naturii se supun voiei sale. Pământul, aerul, apa — care de care se întrec în a slugi nouă.

Civilizația — așa se mai numește înaintarea ce se face — a cuprins și cuprinde toate părțile pământului. Cu lățirea ei se schimbă toată fața pământească. Despre asta ne dă mărturie viața zilnică — ce și cum a fost eri, nu mai e azi, și ce e azi nu va fi mâne. Toți călătorii ce au

¹ Motto e din Evang. din Dum. X, dar se poate rosti și altădată, mai ales în zilele postului. Autorul.

prilej a cutriera uscatul și mărire ne încredințază că civilizația face minuni în toate părțile. Suntem și trebuie să fim mândri de lucrările omului. Da! a sa și numai a sa este *civilizația*, și fără om barbarie întregă ar stăpâni lumea.

Se naște întrebarea: Cum are să fie stăpânirea noastră, ca să poată naște pe urma ei adevărata civilizație? E rolul nostru a ridica tronuri de tirani, a stăpâni cu foc și sabie? — Asupra unor întrebări ca aceste datori suntem a ne dumeri, ca să nu cădem în greșeli ce ne-ar micșora cinstea ori ne-ar face nevrednici de numele ce-l purtăm.

O parte bună a oamenilor din zilele noastre, ce poartă și numele de creștin, durere, iau din vorbă în vorbă următoarea zicală a Ecleeziastului: «*Întâmplarea fiilor omenesți și întâmplarea dobitocului — o întâmplare este; precum moartea acestuia așa și moartea aceluia; și un duh este tuturor, și nimic nu prisosește omul decât dobitocul*» (3, 19). Unii ca aceștia învață deci, că omul e dobitoc și dobitocul om. Deosebirea între amândoi este, că unul are grad mai mare de pricepere ca altul. Atât! Precum scopul dobitocului în lume este deci a trăi, așa trebuie a fi și pentru om: *asigurarea traiului cât se poate mai liniștit — pentru el și urmașii săi*. Pe urma acestei învățături s'au născut mai ales 2 învățături, cari dacă ar fi adevărate, pot răsturna întregă rânduiala vieții de azi și pot arunca lumea în prăpastia barbariei de odioasă. Întâia învățatură rea o putem cuprinde în cuvintele bogatului nemilostiv din scriptură: «*Măncă suflete, bea și te veselește, că ai multe bunătați strânse pe mulți ani*», iar a doua o reoglindează cuvintele: «*lupta pentru traiu*» ce trec de pe buze pe buze și tot la a doua vorbă ce se iostește se rostesc și ele.

Netemeinicia învățături dinții o pricepeți ușor. Unde a dus pe bogat lăcomia sa? În mormânt. Încă în noaptea, când mănâncă și bea mai bine, venit-a îngerul morții și luat-i-a sufletul. Da! căci desfrâul scurtează vieța. S'a aflat, că din 1000 morți abia cam 180—200 mor de moarte firească, atunci adecă când le vine rândul; restul de 800—820 mor înainte de vreme — cei mai mulți în floarea vieții, când puteau încă fi folositori lor și societății. Și oare nu e păcat strigător la cer a se ucide omul pe sine? Înțeleptul Solomon a zis: Cui este vai? cui gălcevi? cui judecăți? cui năcazuri și sfezi? cui sdrobiri înzădar? cui sunt ochii urduroși? au nu celor ce zăbovesc la vin, și celor ce păzesc unde se fac ospețe? (Pilde 12, 29—30). Intr'adevăr mari și multe sunt relele cari vin pe capul oamenilor din necumpăt. Orgiile (așa se chiamă necumpătul în grad foarte mare) nu numai indivizi, persoane au măturat de pe fața pământului, dar și popoare. Răul mare al orgiilor mai e, că degradează pe om. Se poate numi om, vă întreb, celce cade în drum, se tăvăleşte în mijlocul noroiului, se târăște pe brânci dintr'un loc în altul, ori dă cu mâinile și picioarele ca nebunii și gângănește vorbe, să nu le auzi, dacă ai simț cât și cât de rușine?..

Nu mai puțin netemeinică și păgubitoare trebuie să fie și a doua învățatură stricăcioasă, adecă cea despre: «*lupta pentru traiu*». Ce va să

zică ea? — Nici mai mult, nici mai puțin, decât că: *dreptul de a trăi îl are cel mai tare*. Slabii — după unii filozofi moderni — prin faptul că sunt slabi, sunt osândiți la moarte timpurie. Cu cât mai curând vine ea, cu atât mai bine pentru ei: de ce să trăiască și încurce lumea. Ba delăturarea lor din cale e binefacere pentru societatea căreia îi sunt spre greutate. Orice mijloc deci care ajută la depărtarea celor slabi din societate — este binevenit. De aceea poruncile din catchismul lor și sună așa: Cel bogat se poate îmbogăți și mai tare prin apăsarea săracului! Cel puternic ridice-se cât poate de sus pe spinarea slabului! Invățăturile prăpăstioase caută a le întări cu pilde din natură și istoria popoarelor vechi.

Nu-i vorbă, în vechime au existat popoară cari pruncii neapți de viață, cu scăderi, îi luau dela mame îndată după naștere și-i ucideau, spre a nu sporî numărul celor avizați la ajutor străin. Din acest punct de vedere ucideau și bătrânii ajunși la anii slăbiciunii. Nu-i vorbă, se întâmplă în lumea arborilor, erburilor și dobitoacelor că indivizii mai tari răpun pe cei slabi. Să fie bună însă o așa lege pentru societate? Nu-i greu de înțeles, ea ne-ar duce îndărăt la vremile barbare dinainte de Christos, din care ne-a scăpat *dragostea creștină*, predicată de Christos, din care izvorește *mila* față de orice vietate. Nu poate trăi aceea societate, unde singura lege e dreptul celui mai tare. Dacă ar exista o atare societate ni-ar înfățișa numai icoana luptelor sălbatice cari stânginesc orice înaintare. De câteori nu s'au repetat ele în cursul veacurilor. După fiecare repetare întunec gros, barbarie a rămas. Năvălirile și luptele popoarelor din veacul de mijloc tocmai rezultatele ce se ivesc pe urma «dreptului celui mai tare» ni le arată. Barbaria lor pe veacuri înainte a oprit lățirea *civilizației*. Prinzând putere invățăturile cu «dreptul celui mai tare», avem deci să ne așteptăm la «*neorânduiala*, care de când e lumea n'a mai fost; poate să urmeze chiar *nimicirea societății*. Dar, vai, la ce să continu cu zgrăvirea icoanei, când așa de bine o vedeți cu ochii spiritului!...

E bine! Înțelegeți acum, că baza stăpânirii omului pe pământ nu poate fi egoistă, adecă iubitoare peste măsură numai de sine și asupraoare pentru alții. Deschid o pildă... Veți fi auzit și dvoastră de oamenii de știință, ceice cercetează tainele naturei și caută a scoate noi și noi adevăruri pe seama mulțimei. Unii din ei se închid între pereții chiliuței lor, zile și nopți întregi petrec lângă măscioară, hrânindu-se numai cu duhul slovelor moarte ce caută a le cunoaște; alții se aruncă în corăbii pe valurile mării, punându-și în joc viața; alții iau drumul aerului; alții urcă munți și ghețari prăpăstioși, și iar alții se cufundă în ocele pământului, cari îi pot închide pe vecie în sinul lor. Și unii și alții își pun în joc sănătatea, viața. Foarte mulți se stâng în locuri uitate, ca tot atâți mucenici ai științei. Putem zice, că din drumul lung ce-l întreprind se întorc bărbații științei decimați, ca și ostașii ce au purtat luptă grea întru apărarea patriei. Ce-i indeamnă a-și repune viața? — Setea de bogății? ori setea de a supune țeri? — Nepricepuții așa judecă. Obștea adesea le zice ne-

buni. De fapt altă sete au ei, cu mult mai nobilă. Setea lor e: *a putea da îndrumări nouă spre civilizație*. Duhul lor dă duh nou lumii; prin duhul lor se primenește duhul civilizației. Bărbații științei i-am putea numi *faruri* de lumină din mijlocul întinselor oceane, cari arată călătorilor cu corabia drumurile lor. Indemnurile învățaților, cum vedeți, sunt indemnuri curat sufletești.

Asta e, iubitorilor! așa se împlinește adevărata chemare omenească în lume! Sufletul omului, se zice, e scânteia dumnezeice. Ca scânteie trebuie să lumineze, să aprindă din ce în ce mai mult focul sufletesc pe pământ, ca la lumina lui să se trezească toată suflarea și cu vrajă să alerge după ea.

Suntem mândri pe numele de creștin. Ne place a apăsa vorbele, că creștinismul a schimbat fața pământului și că dela Christos încoace putem vorbi numai de adevărata civilizație. Creștinismul a putut schimba fața lumii numai predicând abștinerea și înălțarea duhului, cari singure împrumută omului vrednicie. Fiecare pagină din istoria creștină vorbește de asta. Vieța apostolilor, a sfinților este carte deschisă pentru oricine, din care poate învăța cum se ridică omul prin vieța duhovnicească. Un Vasilie, Grigore și Ioan și alți sfinți par a nici nu fi oameni, ci îngeri în trup. Mântuitorul Christos a zis: Drept aceea nu vă grijiți zicând: ce vom mânca, sau ce vom bea, sau cu ce ne vom îmbrăca, că toate acestea păgânii le caută, că știe Tatăl vostru cel ceresc că vă trebuiesc aceste toate. Deci căutați mai întâi împărăția lui Dumnezeu și dreptatea lui, și aceste toate se vor adauge vouă (Mat. 6, 31—33). Și acesta e firul roșu al învățăturilor creștine: să căutăm *desăvârșirea sufletească*, ca să o putem împrumuta lumii. Așa au lucrat bărbații creștini cari au regenerat lumea.

Azi s'a schimbat lumea. Astăzi numai puțini mai țin la idealul creștin.

Mulțimea se perde în daraverile zilnice, se depărtează dela ideal întocmai ca oaspeții cari, invitați la nuntă, s'au dus care la boii, care la țarină și care a rămas cu muerea acasă, neglijând cu toții plăcerile ce le poate împrumuta vieța *duhovnicească*. Și e rău așa. Paguba nici se poate calcula. Creștinul până atunci e creștin, până ce poate sta mai sus decât alte ființe. Îndată ce scopul e numai *materia* — am încetat a fi creștini, ne facem netrebnici, ne svârcolim în patimi ca lunatecul din scriptură, pe care duhurile rele îl scuturau de cădea în foc, de multeori în apă (Mat. 17, 15).

Cum să ocolim patimile? Răspund cu Christos: Acest fel nu iese fără numai cu rugăciune și ajun (Mat. 17, 21), învățatură ce am pus-o și în fruntea cuvântării de față. *Rugăciune și post*. Două cuvinte și două comori pe seama creștinismului. Ce e pentru foc apa, ori ploaia pentru câmpul secat de căldura soarelui, aceea sunt postul și rugăciunea pentru creștin. Lumea de azi nu stă în legătură cu ființa cea mai înaltă, cu Dumnezeu, nu cugetă la lucruri și scopuri mai înalte, și de aceea se confundă. Prin rugăciune vorbim cu Dumnezeu și astfel ținem oarecum vie în noi ideea chemării mai înalte, ne trudim a fi vrednici de numele ce-l

purtăm. Nu-mi pot închipui om, care s'ar apropia nespălat, neîmpodobit de Dumnezeu, cum a făcut oaspele netrebnic dela nunta împăratului (Mat. 22, 11—14). Aci aflu folosul rugăciunii! Durere, în gura multora rugăciunile sunt vorbe deșerte, vorbă de clacă, cari le rostesc fără a-și da seamă de înțeles, fără a căuta a-și îndrepta vieța după cum cer ele. Acestora le recomand a se retrage în camerele lor, în singurătate, cel puțin odată pe zi, și a privi de acolo cu ochii lor sufletești asupra lucrurilor ce-i încunjoară. Vedea-vor câmpi cu podoabe, cari nici Solomon, cel mai mândru între craii pământului, nu le-a putut avea; vedea-vor ceriul și pământul atârnat ca un strop de apă ce cade în mijlocul universului, și cunoaște-vor «că tot darul bun și toată darea desăvârșit dela părintele luminilor pogoară». E peste puțină să nu strige atunci: «Mare ești Doamne și minunate sunt lucrurile Tale!» Și e preste puțină să nu se ridice din ticăloșia lumească ce-i împresoară... E mare puterea meditațiilor asupra sufletului și mari vor fi și schimbările ce se introduc în ființa omului prin meditații. Biserica recomandă meditațiile ca «apa cea vie» ce înviorează toată ființa creștinului.

Dacă meditațiile sunt «apă vie», *postul* — ca al doile mijloc — e foc curățitor la reînnoire. Postul dă avânt înălțător. Mâncările și beuturile sunt povară ce trag în jos, postul dă aripi cari ridică. Dracii ce poartă oamenii prin noroiu sunt boldurile ce răsar în lei pe curma desfrâului. Beția este drac, care trânteste și târăc prin bălți; mânia este drac, care scutură, scoate boale din gură; pizma e drac, care face fiară din om pornită spre stricăciunea deaproapelui; iubirea de argint dă în mână arma de ucigaș. Și drac este pofta amestecării trupești, ea ne face părtași la aproape toate relele din lume. Pornirilor rele, boldurilor le pune capăt postul, de aceea este el atât de lăudat. Postul se recomandă nu numai de biserică, ci și doftorii îl țin ca mijloc al sănătății și-l și recomandă suferinzilor cu tot dinadinsul.

Creștinii de acum se sperie de post, îl țin de mare tiran. Inchipuire! Biserica nu zice nimănu: «Nu mânca, nu bea, nu te îmbrăca, ori nu te căsător!»!... Dimpotrivă ne recomandă întrebuințarea lor când zice: «că știe Tatăl vostru cel ceresc că vă trebuiesc aceste toate» (Mat. 6, 12). Nemâncând, nebând ș. a. nici am putea fi oameni. Ce oprește biserica sunt «*orgiile*», și ce ne recomandă este «*cumpătul*». Indemnându-ne la post ne îndeamnă la cumpăt. Postul prescrie de biserică nici nu-i alta decât împlinirea îndemnelor dat de apostolul ce zice: Nu vă îmbățați de vin întru care este curvia, ci vă umpleți de duh (Efesenii 5, 18). Sfat într'adevăr dumnezeesc! Il împlinim înfrânând poftele rele ce au prins stăpânire asupra noastră. La post au să participe toate mădulările câte ne pot duce la păcat. Abținerea dela mâncare (bunăoară) și beătură, fără a înfrâna și pornirile, faptele rele asupra vecinului, nu-i post; și nu înseamnă a posti când postitorul nu-i cuprins de milă și nu săvârșește faptele milosteniei față de aproapele ș. a.

Iubiților! Mântuitorul Christos a zis: Așa să lumineze lumina voastră înaintea oamenilor, ca văzând faptele voastre cele bune să mărească pe Tatăl vostru cel din ceriuri (Mat. 5, 16). Un fel de întregire e aci a cuvintelor dela facere, când s'a zis: stăpâniți pământul! Acolo se dă poruncă a stăpâni, aici se arată cum să fie stăpânirea. *Prin lumina voastră să stăpâniți!* — zice Christos. Lumina, da, lumina e porunca de căpetenie a învățăturilor creștine, și numai cei ce devin *lumină* — împlinesc legea creștină, numai ei sunt reprezentanții lui Dumnezeu pe pământ. Deci Vai celor ce trăesc lumci acesteia! Vai celor pentru cari viața este numai leagăn de plăceri! Vai desfrânaților — morminte pline de duhoare și necurătenie! Vai de cine își ucide sufletul cu plăceri vremelnice cari trec și ele ca clipa ce le-a dat naștere! Vai tuturor ce-și uită de chemarea înaltă!...

Să ne înarmăm, iubiților, cu armele credinței creștine, care ne duc la desăvârșire, fugind de rătăcirile oamenilor, cari ne sapă mormântul trupesc și sufletesc, și mila lui Dumnezeu și darul Domnului Isus Christos va fi cu noi. Amin!

Vasile Gan
protopop.

MIȘCAREA LITERARĂ.

Cuvântările P. Sf. episcop al Romanului D. D. Gerasim Saffirinu rostite în senat, în Martie 1909, cu privire la proiectul de lege pentru modificarea legii sinodale din 1872 și pentru înființarea Consistorului superior bisericesc. București 1909. pag. 69. Se cetesc cu plăcere aceste cuvântări, din cari vorbește puternic conștiința unui episcop pe deplin încredințat de dreptatea cauzei pe care o susține. P. S. Sa primește, ca un lucru canonic, lărgirea cercului eligibililor la episcopii și mitropolii, prevăzută în proiectul acum devenit lege; dar în acelaș timp cere să se ia măsuri ca numai oameni probați, cari vor fi trecut prin școala unei luminate ascese, să poată ajunge la acele înalte demnități. Reținem aceste principii sănătoase de cari, spre răul bisericei, atât de puțin se ține seamă și la noi: «iar cât pentru cel care îmbrățișează vieța călugărească și este chemat să se pregătească ca să ajungă episcop sau mitropolit, unul ca acesta trebuie să priveghiât îndelung și de aproape, căci omul este supus patimilor și greșește în tot timpul vieții. De aceea, mai ales un asemenea călugăr trebuie ținut strâns, trebuie trecut, cum zicem noi Românii, prin ciur și prin dârmon. Trebuie încercat în tot felul, trebuie făurit și oțelit în tot chipul, spre a se vedea dacă dobândește răbdarea și smerenia și dacă își agonisește destoinicia pentru sfânta chemare de episcop sau mitropolit, având să poarte, cu răspundere, turma cea cuvântătoare pe pășunile de mântuire... Este o vorbă, că pe călugăr pustia îl crește și lumea îl ispitește. De aceea un viitor episcop sau mitropolit trebuie crescut de starețul său cu așa îngrijire și cu așa asprime, încât fiind chemat ca ierarh, să pară că este *inger în trup*, și să ducă viața cu atâta înfrânare

și activitate în Domnul, *încât ispitele ce pot veni asupra lui să nu-l poată da la o parte din drumul care duce la împlinirea cu toată scumpătatea a sfintei voințe a lui Dumnezeu, pentru dobândirea mântuirii sale și a păstoriiților săi*». Cu o rară energie, care a stors admirația tuturor celor înțelegători, a combătut P. S. Sa înființarea «Consistorului superior bisericesc», ca o instituție anticanonică și dezastroasă pentru biserică, sfârșind prin cuvintele: «pentru combaterea acestui consistor superior bisericesc am pus în joc toată ființa mea, toată căldura inimei mele, ca urmaș al sfinților apostoli. Sunt convins pe deplin despre dreptatea celor ce susțin, și dela aceasta nu mă va putea abate nimic, răsplătească-mi-se aceasta cu demiterea mea din scaunul episcopal, sau, dacă voiți, chiar cu caterisirea mea. Așa de dreaptă mi-se pare cauza pe care o susțin». Mare răspundere cade asupra celor ce n'au luat în seamă aceste categorice mărturisiri.

Profețiile messianice din Pentateuch explicate după textul original de Prof. Dr. *Emilian Voiutshi*. Cernăuți 1909, pag. 22. Prin acest studiu exegetic, reprodus în broșură, a colaborat autorul la «Almanahul jubilar» publicat de societatea «Academia ortodoxă» a studenților facultății teologice din Cernăuți. Cu competența specialistului ne interpretează în șir textul celor mai vechi prorocii referitoare la Messia. Fiindcă acele prorocii sunt date pe treapta primă a istoriei revelațiunii, ele conțin mai mult indicații de un caracter general cu privire la persoana Mântuitorului «de oarece — încheie autorul — pe cerul revelațiunii se făcu ziuă numai încetul cu încetul și fiecare idee a revelațiunii, deci dară și ideia mântuirii, propășia asemenea cu încetul.» Legea a fost un înțelept pedagog care a făcut educația spre Christos treptat, începând dela învățături mai elementare și mai ușoare de priceput.

Manual de teologia morală de prof. Dr. *George Dragomir*. Caransebeș 1909. Editura autorului pag. 167. Prețul 4 cor. Autorul a publicat acest manual cu gândul ca să stea într'ajutor elevilor dela institutele noastre teologice în studiul teologiei morale. Luând în considerare lipsa într'adevăr simțită a unui bun manual pe acest teren, trebuie să recunoaștem nizuințele celor ce voesc să ni-le dea. Vom reveni.

Adevăruri crude, chestiuni bisericești de arhimandritul V. *Puiu*. București 1909, pg. 45. Sunt pagini scrise cu acca dragoste curată, care arată cauzele răului din biserică țării românești, pentruca cunoscându-le cât mai bine, să se ia măsurile necesare spre vindecare. Fără a aduce acuze unor persoane singuratice, se descopăr lipsurile și trebuințele vieții bisericești pe cele mai însemnate terene, arătându-se în acelaș timp oglinda stărilor și a oamenilor puși în slujba bisericeii — cum ar trebui să fie. Autorul, un observator constiențios al situației, propune mijloacele de tămăduire a defectelor ce le constată, dând bune și folositoare îndemnuri. Problemele ce le discută cu demnitate sunt următoarele: misiunea socială

a clerului; clerul față de cultura modernă și presă; învățământul religios în școli, case, spitale și închisori; clerul și politica; literatura teologică, cultul și cântările în biserică, predica, seminarele teologice; monahismul; clerul înalt, scăderile și cerințele de îndreptare ale acestuia; facultatea de teologie. Multe din aprecierile juste a stărilor bisericești din țară, se potrivește întocmai și la noi. Imi pot închipui că curajul omului cinstit de a spune adevărul pe față, nu va fi fost pe placul celor vinovați, cum nu e nici la noi; dar fără mărturisirea păcatelor e peste puțină îndreptarea lor. Amânarea mărturisirii sincere aduce cu sine îngrămădirea relelor și întârzie tămăduirea lor. Un asemenea sistem nefast e primejdios pentru sănătatea morală a organismului bisericei. «*Oameni, nu legi*» — oameni cari să aibă virtutea sufletească a lupta în contra păcatelor și pentru introducerea virtuților evanghelice, aceasta e deviza autorului. Aflându-se una din Eparhiile noastre în preajma alegerii păstorului ei, nu va fi fără interes să cunoaștem condițiile, pe cari le cere autorul broșurei din chestie dela membrii clerului înalt, sub a căror înțeleaptă conducere, biserica poate porni pe calea unei reale propășiri. Iată-le:

a) *Cultură vastă*

b) *Educație profund creștină și caractere nobile* care să determine pe orice fantezist râvnitor a urca treptele înaltului cler, ca înainte de a face primii pași spre înălțimea cârmuitoare a bisericii să-și examineze forțele și meritele.

c) *Unitate de vederi* pentru chestiunile bisericești generale și spirit inventiv pentru împlinirea nevoilor locale.

d) *Armonie creștinească* în raporturile cu ceilalți membri din clerul înalt și cu clerul în genere.

e) *Inlăturarea patimilor și intereselor politice și personale* în treburile bisericești.

f) *Administrație vigilentă, justiție creștină și disciplină* desăvârșită pentru cler.

g) *Interesare vădită* pentru toate nevoile morale, intelectuale și materiale ale tuturor credincioșilor.

«Numai asemenea calități întrunind membrii clerului înalt vom putea dobândi:

1. pentru *cler*: continuă priveghere pornită din dragoste părintească; ajutor moral și scut împotriva ori-căror atacuri nedrepte; crearea și întreținerea unui puternic ascendent față de păstoriții lor; emulațiune și recompense morale, rațional și *meritat* date; iar

2. pentru *popor*: credință și vieță creștinească».

Părintele arhimandrit V. Puiu, care nu de mult a fost numit director la seminarul nou înființat din Galați, e unul dintre bărbații de bune speranțe ai generației mai tinere din biserica României.

Cinci cuvântări și două conferințe de Dr. Nicolae Vecerdea. Brașov 1909 pag. 80. In cele cinci cuvântări, pe cari autorul le-a ținut la di-

ferite întruniri culturale, se dau frumoase aprecieri și îndemnuri pentru nizuințele noastre întru desvoltarea culturii naționale. Dintre conferențe, cea dintâi tratează despre «socialismul modern și naționalitatea noastră» o chestie, față de care în desvoltarea noastră politică și culturală ni se impune o tot mai hotărîtă precizare de front. Acesta e și scopul conferenței de față. Într'o expunere clară și cursivă se stabilesc puncte de orientare generală asupra desvoltărei, a mijloacelor de luptă și a scopurilor socialismului modern. Concluzia pentru noi e următoarea: «socialismul și mișcarea socialistă, chiar dacă ar fi fost vreodată, ele în viitor nu mai sunt și nici nu mai pot fi nici primejdioase și nici păgubitoare pentru desvoltarea și progresarea noastră culturală și națională (p. 46)... căci *chestiunea țărănească a neamului românesc* nu numai înlocuiește, ci deadreptul exchide socialismul și îl face cu totul imposibil la Români» (p. 45). Dela socialiști am putea învăța însă, cum să ne însuflețim, cum să ne organizăm, cum să ne împlinim datorințele și să aducem jertfe morale și materiale în munca pentru multele și marile ideale culturale și sociale *ale noastre*, dar adăugăm noi — să ne ferim a întrebuița tactica socialiștilor, care samână ură între clasele sociale, căci prin o asemenea înveninare a sufletelor, cum o practică democrația socială în unele părți, nu se poate face educația spre progres cultural a nici unui popor și a nici unei societăți.

Nu ne putem uni întru toate cu felul cum privește autorul raportul socialismului față de religione, când afirmă că: «dușmănia dintre religione și socialism a provenit și provine mai ales *numai* (!) din împrejurarea, că în lupta care s'a încins și se dă de o parte între socialism reprezentat prin burghezime, reprezentanții oficiali ai religiei, adecă preoțimea și ceialalți funcționari ai religiei, s'au pus și se pun încă aproape totdeauna pe partea burghezimei capitaliste, se solidarizează, se indentifică cu ea, ba întră chiar și în luptă activă pentru ea» (p. 41). De aici ar urma, că — deoarece preoțimea noastră nu se indentifică cu interesele burghezimei capitaliste — apropierea între noi și socialism ar avea cu o pedecă mai puțin. Adeseori ni s'a dat să auzim această părere chiar din partea unor bărbați cu rol conducător pe terenul vieții noastre politice. Chestiunea e însă mai complicată decum s'ar părea. Identificarea preoțimei din unele părți cu interesele claselor conducătoare ne-ar putea explica cel mult atitudinea *anticlericală* a socialismului, nu ne poate explica însă nici decum ostilitatea pronunțată a acestuia față de *religione* în genere. Cauza acestei ostilități este a se căuta în faptul, că corifei școalei germane a filozofiei socialiste au intrat cu desăvârșire în apele *concepției materialiste* a istoriei și și-au construit sistemul pe baza acesteia. În cadrul unui asemenea sistem, care consideră universul întreg și istoria culturală îndeosebi ca un proces de desvoltare a unor puteri exclusiv materiale, religionea nu poate avea loc. Cu toată francheța a daclarat-o aceasta *Bebel* în anul 1872 în parlamentul german: «scopurile partidului (social-

democrat) sunt: pe terenul politic forma republicană de stat, pe cel economic socialismul, iar pe terenul numit religios — *ateismul*. Într'alt loc ne spune: «marea rezoluție socială... se deosebește de toate mișcările de acest fel din trecut, prin aceea, că nu caută forme religioase nouă, ci neagă *orice religie*»¹⁾. Nu mai puțin radical purced față de religione *Marx și Engels*, cari declară cel dintâi cuvânt al religiei (= Dumnezeu) de o minciună, care trebuie zdrobită, fiindcă este piatra cea din capul unghiului a unei civilizații corupte. *Liebknecht* susține, că blasfemia (hula de Dumnezeu = *Gotteslästerung*) e necesară: «um der Sache den Garans zu machen». Asemenea vorbe, spuse de oameni cu mare trecere în sânul democrației sociale, trec din gură în gură și devin o deviză pentru membrii partidului, cari și de altcum sunt foarte ușor de câștigat pentru o împotrivire față de autoritatea morală a religiei. Fapt e, că pentru reprezentanții socialismului științific cari sunt aderenți ai concepției materialiste, dușmănia față de religie e de un caracter principiar. Dar paralel cu discreditarea materialismului în fața științei s'a temperat și împotrivirea socialismului în contra credinței. În programele partidului social-democrat german s'a evitat enunțarea unei împotriviri fățișe față de religie. Astfel programul dela Gotha din 1875 și cel dela Erfurt din 1891 declară religie ca o «afacere privată», ceea ce nu înseamnă altceva decât a-i întoarce spatele prin o formulă mai delicată. Sperăm că vom avea ocazie a discuta această chestiune mai pe larg.

A doua dintre conferențele dlui Dr. N. Vecerdea se ocupă de autonomia bisericii noastre, scoțând la iveală meritele celor ce s'au luptat pentru câștigarea ei. Se explică apoi constituția noastră bisericească pe baza «Statutului organic», iar la sfârșit se fac constatări cu privire la practica acelei constituții. Fără să generalizeze păcatele, autorul afirmă, că: «autonomia bisericii noastre a început a se practica în anii din urmă în măsură tot mai mare și mai îngrijitoare mai ales în două direcțiuni rele, cari pot fi indicate prin două vorbe foarte bine cunoscute în istoria culturală anume prin vorbele: *Simonie și Demagogie*. Autorul, ca membru al mai multor corporațiuni bisericești ale noastre, este în măsură a-și da seama de relele cari rod la temelile morale ale bisericii. Pentru stârpirea acestor rele, cari nu pot fi îndestul osândite, va trebui o lucrare conștientă, la care să se asocieze toți fiii buni ai bisericii. Trebuie curățită «Plevna internă» ca să poată rezista atacurile celor din afară. — Este interesant a se ști, că un asesor consistorial s'a făcut că trage la răspundere pe conferențiar pentru îndrăzneala foarte laudabilă de a fi pus degetul pe rană. Noi întrebăm: de ce nu se trag la răspundere cei vinovați de păcatele pe cari le descoperă conferențiarul? Părinte Sfinția Ta: numai atunci s'ar face începutul îndreptării!

¹⁾ Die wahre Gestalt des Christentums ed. 2. 1887.

Tipicul cultului religios.

Cazuri liturgice, date și indigități tipiconale pe lunile Iunie și Iulie 1909.

Observări generale :

Cum s'a amintit și la alt loc: Cu Utrenia din Dumineca tuturor sfinților se începe stadiul Pentecostarului; iar: cu Vecernia din această Duminecă se începe stadiul propriu al Octoihului, cel mai lung period al cultului în marginile anului pascal, period, care durează până la Dumineca Vameșului și a Fariseului, când se începe al treilea și cel din urmă stadiu în practica cultului public religios, stadiul Triodului cu durată de zece săptămâni înainte de Paștile următoare.

Precum în stadiile precedente: al Triodului și al Pentecostarului, normele și regulile speciale ale tipicului le căutam și le aflăm — la rândul lor — în Triod și în Pentecostar, totașa și în stadiul Octoihului: normele și regulile speciale ale tipicului, pentru toate cazurile cultului: la Vecernii, la Utrenii și la Liturgiile, cazuri cari ar obveni în acest stadiu al cultului, le vom căuta și afla în tipicul Octoihului mare, aflătoriu la finea acestei cărți rituale de strană.

În consecvență cu cele premise, aflându-ne în stadiul Octoihului, normele și regulile tipiconale speciale, în practica cultului public, le vom căuta și afla în tipicul Octoihului mare; deci: la

7 Iunie: Dumineca a 3-a după Rusalii, glas 2, voscr. a 3-a.

La Vecernie și la Utrenie: cântările glasului din Octoih și ale Mineiului, cum prescrie tipicul Octoihului.

La Liturgie: cele obicinuite cu Apostolul și Evangelia acestei Dumineci. NB.

14 Iunie: Dumineca a 4-a după Rusalii, glas 3, voscr. a 4-a.

La Vecernie și la Utrenie: Cântările glasului din Octoih și ale Mineiului, ca și în Dumineca precedentă; tolașa și la Liturgie: Cântările obicinuite cu Apostolul și Evangelia Duminecii a 4-a după Rusalii.

21 Iunie: Dumineca a 5-a după Rusalii, glas 4, voscr. a 5-a.

La Vecernie și la Utrenie: Cântările Octoihului și ale Mineiului.

La Liturgie: Cele obicinuite cu Apostolul și Evangelia acestei Dumineci.

24 Iunie: Nașterea sfântului Ioan Botezătorului.

La Vecernie, la Utrenie și la Liturgie: Toate ale sărbătorii, cum se află și se prescrie la Mineiul.

28 Iunie: Dumineca a 6-a după Rusalii, glas 5, voscr. a 6-a.

La Vecernie și la Utrenie: Cântările glasului din Octoih și ale zilei Mineale în măsura prescrișă de tipicul Octoihului.

La Liturgie: Cele obicinuite cu Apostolul și Evangelia acestei Dumineci.

29 Iunie: Sfinții Apostoli Petru și Pavel.

La Vecernie și la Utrenie: Toate ale sărbătorii, cum se gădesc, și cum se prescrie la Mineiul.

La Liturgie: Cele obicinuite cu Apostolul, Evangelia și Priceastna sărbătorii.

5 Iulie: Dumineca a 7-tea după Rusalii, glas 6, voscr. a 7-a.

La Vecernie și la Utrenie: Cântările Octoihului și ale Mineiului ca și în Duminecele precedente.

La Liturgie: Cele obicinuite, cu Apostolul și Evangelia acestei Dumineci.

12 Iulie: Dumineca a 8-a după Rusalii, glas 7, voscr. a 8-a.

La Vecernie și la Utrenie: Cântările glasului din Octoih și ale Mineiului.

La Liturgie: Apostolul și Evangelia Duminecii cu cele obicinuite.

19 Iulie: Dumineca a 9-a după Rusalii, glas 8, voscr. a 9-a.

La Vecernie și la Utrenie: Cântările Octoihului și ale Mineiului.

La Liturgie: Cele obicinuite, cu Apostolul și Evangelia acestei Dumineci.

20 Iulie: Sfântul Proroc Ilie.

La Vecernie și la Utrenie: Toate ale sărbătorii cum se gădesc la Mineiul.

La Liturgie: Cele obicinuite, Apostolul, Evangelia și Priceastna sărbătorii.

26 Iulie: Dumineca a 10-a după Rusalii, glas 1, voscr. a 10-a.

La Vecernie și la Utrenie: Ca și în Duminecele precedente: Cântările glasului din Octoih și ale Mineiului.

La Liturgie: Apostolul și Evangelia acestei Dumineci cu cântările obicinuite la Liturgia sfântului Ioan Gură de Aur. Cantor.

NB. În cartea Evangelilor, ordinea Duminecilor după Rusalii se începe în Dumineca tuturor sfinților, care, în tipicul din Nr. precedent al «R. T.», greșit s'a numit a 2-a Dum. după Rusalii, iar cea dela 31 Maiu, a 3-a Dum. după Rusalii; deci: se rectifică această eroare.

A greși, e lucru omenesc; iar a recunoaște și a îndrepta greșala, e lucru și datorință creștinească!